



**CARL SCHLETTWEIN
STIFTUNG**

**BASLER AFRIKA
BIBLIOGRAPHIEN**

**JAHRESBERICHT
ANNUAL REPORT
2019**

**CARL SCHLETTWEIN
STIFTUNG**
JAHRESBERICHT 2019
ANNUAL REPORT 2019

5

**BASLER AFRIKA
BIBLIOGRAPHIEN**
JAHRESRÜCKBLICK
OVERVIEW 2019

17

**ÖFFENTLICHKEIT
UND PARTNER**
**PUBLIC RELATIONS
AND PARTNERS**

27

**BIBLIOTHEK
UND SAMMLUNGEN**
**LIBRARY AND
COLLECTIONS**

45

**ARCHIV UND
DOKUMENTATION**
**ARCHIVE AND
DOCUMENTATION**

59

BAB VERLAG
**BAB PUBLISHING
HOUSE**

71

**MITARBEITERINNEN
UND MITARBEITER**
STAFF MEMBERS

81

PORTRÄT CARL SCHLETTWEIN STIFTUNG

Die 1994 gegründete Carl Schlettwein Stiftung ist im Tscheggenbürlins Hus am Klosterberg in Basel zu Hause. Sie betreibt die bereits 1971 ins Leben gerufenen Basler Afrika Bibliographien und führt so die von Dr. h.c. Carl Schlettwein aufgebauten Sammlungen und Archive zu Namibia weiter, die in Fachkreisen als umfassendste Dokumentation außerhalb Namibias gelten.

Mit der Finanzierung der Professur «Geschichte des südlichen Afrikas» konnte die Carl Schlettwein Stiftung 2001 den Grundstein zur Bildung der heutigen African Studies an der Universität Basel legen. Sie unterstützt seither die universitäre Forschung und Lehre mit einem spezifischen Bezug zu Namibia in Basel. Die Carl Schlettwein Stiftung vergibt seit ihrer Gründung Stipendien an namibische Studierende und unterstützt Dokumentations- und Forschungsvorhaben zu Namibia und dem südlichen Afrika. Die einzelnen Vorhaben werden dabei in Bezug zu anderen Projekt- und Strukturfinanzierungen der Stiftung gesetzt und für die Aufarbeitung von Archivmaterialien und die Erarbeitung neuer Bestände sowie für das Verlags- und Veranstaltungsprogramm der Basler Afrika Bibliographien genutzt.

Im Stiftungsrat der Carl Schlettwein Stiftung sind Kenntnisse zum südlichen Afrika und der Arbeit in den Basler Afrika Bibliographien sowie Kompetenzen in Archiv- und Bibliothekswesen, Finanzen, Recht und der Wissenschaft versammelt.

Als Delegierter des Stiftungsrates führt Luccio Schlettwein die Geschäfte der Carl Schlettwein Stiftung. Im Auftrag des Stiftungsrates leitet Christian Vandersee die Basler Afrika Bibliographien.

BESETZUNG DES STIFTUNGSRATS

Jörg H. Schwarzenbach, Präsident, seit 1994

Dr. Veit Arlt, seit 2011

Esther Baur, seit 2017

Dr. Martin Lenz, Aktuar, seit 2008

Luccio Schlettwein, seit 2010

Pierrette Schlettwein, seit 2010

Die Carl Schlettwein Stiftung ist vom Kanton Basel-Stadt als gemeinnützige Stiftung anerkannt und ist Mitglied von proFonds, dem Dachverband gemeinnütziger Stiftungen der Schweiz.

PORTRAIT OF THE CARL SCHLETTWEIN FOUNDATION

The Carl Schlettwein Foundation, initiated in 1994, resides in Tschegggenbürlin's Hus on the Klosterberg in Basel. It manages the Basler Afrika Bibliographien, established as early as 1971, and thus ensures the continuing development of the collections and archives on Namibia that Dr h.c. Carl Schlettwein had brought together. The assemblage is seen as the most extensive documentation on Namibia located outside of the country itself.

With the financial support for the chair “Geschichte des südlichen Afrikas” (History of Southern Africa) that it has granted since 2001, the Carl Schlettwein Foundation set the groundwork for present-day African Studies at the University of Basel. Since then the Foundation supports academic research and teaching on Namibia in Basel. From its inception, the Carl Schlettwein Foundation awards scholarships to Namibian students and supports documentation and research projects on Namibia and southern Africa. Individual projects are accepted on the basis of how they relate to other Foundation-supported projects and structures. The projects are also used for the processing of archival materials and the incorporation of new collections and are drawn on by the Basler Afrika Bibliographien for its publication and event programme.

The members of the Foundation’s Board of Trustees bring together a wide range of expertise on southern Africa and on the work of the Basler Afrika Bibliographien as well as proficiency in archival studies, librarianship, finance, law and science.

The Board of Trustees has delegated Luccio Schlettwein to run the affairs of the Carl Schlettwein Foundation. It has also appointed Christian Vandersee as manager of the Basler Afrika Bibliographien.

BOARD OF TRUSTEES

Jörg H. Schwarzenbach, president, since 1994

Dr Veit Arlt, since 2011

Esther Baur, since 2017

Dr Martin Lenz, actuary, since 2008

Luccio Schlettwein, since 2010

Pierrette Schlettwein, since 2010

The canton of Basel-Stadt has accredited the Carl Schlettwein Foundation as a non-profit organisation. The Foundation is also a member of proFonds, an umbrella body representing Swiss foundations working for the public good.

ZAHLREICHE STIPENDIENANFRAGEN IM JUBILÄUMSJAHR

Am 15. Oktober 2019 hat die Carl Schlettwein Stiftung in Basel ihr 25-jähriges Jubiläum gefeiert. Beim Jubiläums-Dinner in den Räumlichkeiten am Klosterberg haben der Stiftungsrat und die Mitarbeiterinnen der Basler Afrika Bibliographien zusammen mit der Stifterfamilie zurückblickt und sich einen Überblick über die heutigen Tätigkeiten verschafft. → S.10

Im Berichtsjahr gingen so viele Anfragen für Stipendien und Projekte ein wie schon lange nicht mehr. Der zur Verfügung stehende Stipendien- und Projektfonds wurde gänzlich ausgeschöpft und doch konnten nicht alle unterstützungswürdigen Projekte und Stipendienanträge berücksichtigt werden.

STIPENDIENVERGABUNGEN

- Dr. Clive Smith vom Department of Education an der University of Johannesburg teilte ein Stipendium auf zwei PhD-Arbeiten auf. Die eine untersucht im Rahmen einer Fallstudie Möglichkeiten für ein nachhaltiges Change-Management an ländlichen Schulen: *Rural Secondary Schools at the Crossroads: A Case Study of Sustainable Change Management in Three Rural Secondary Schools in the Kavango East and West Regions of Namibia*. Die andere Arbeit befasst sich mit den Lernaktivitäten und -prozessen an Hochschulen in Namibia und den Auswirkungen auf deren Wettbewerbsfähigkeit: *Organizational Learning (OL) in High Education: A Case Study of Two Selected Institutions of High Learning in Namibia*.

- Die von Dr. Martin Hipondoka und Dr. Vilho Amukwaya Shigwedha gemeinsam betreute Doktorarbeit an der Faculty of Arts and Humanities der University of Namibia geht der Frage nach, weshalb der namibische Befreiungskampf gerade in Omugulugwombashe ausgebrochen ist und warum sich dieser Krieg hauptsächlich im Cuvelai-Etosha-Becken abspielte. Die Dissertation trägt den Titel: *Pre-conditioning Northern Namibia as Epicenter for Namibia's War for Independence 1958–1989*.

- Prof. Mary Nassimbeni ist Supervisorin einer Doktorarbeit am Departement of Information and Knowledge Stewardship der University of Cape Town: *The Incorporation of Web Technologies by University Libraries in Southern Africa to Implement User-Centred Services*. Die Arbeit

NUMEROUS APPLICATIONS FOR SCHOLARSHIPS DURING THE JUBILEE YEAR

On 15 October 2019 the Carl Schlettwein Foundation celebrated its 25-year anniversary in Basel. At the jubilee dinner at the Klosterberg, the Board of Trustees and the staff members of the Basler Afrika Bibliographien joined the founding family to reflect on what had taken place and what is in place today. → P.11

During the course of 2019 a much larger number of requests for scholarships and project funding was received than in previous years. The scholarship and project fund was completely exhausted and yet not all worthy project and scholarship applications could be accepted.

SCHOLARSHIPS

- Dr Clive Smith of the Department of Education at the University of Johannesburg divided scholarship funding between two doctoral studies. One uses a case study to investigate the possibilities for sustainable change-management at rural schools: *Rural Secondary Schools at the Crossroads: A Case Study of Sustainable Change Management in Three Rural Secondary Schools in the Kavango East and West Regions of Namibia*. The second study deals with the learning activities and processes at Namibian tertiary institutions and their consequences for the institution's competitiveness: *Organizational Learning (OL) in High Education: A Case Study of Two Selected Institutions of High Learning in Namibia*.

- A doctoral study jointly supervised by Dr Martin Hipondoka and Dr Vilho Amukwaya Shigwedha at the Faculty of Arts and Humanities at the University of Namibia investigates the question why the Namibian independence war erupted exactly in Omugulugwombashe and why it concentrated in particular in the Cuvelai-Etosha basin. The dissertation is entitled *Pre-conditioning Northern Namibia as Epicenter for Namibia's War for Independence 1958–1989*.



Cover of the jubilee brochure.

Cover der Jubiläumsbroschüre.

untersucht, welche Faktoren beim Einsatz von webbasierten Techniken in Universitätsbibliotheken zum Tragen kommen und wie diese für den Aufbau von benutzerzentrierten Modellen eingesetzt werden können.

- Dr. Artwell Nhemachena begleitet an der Faculty of Humanities and Social Sciences der University of Namibia eine Fallstudie zur Politik von Labour Contracts und Gewerkschaften im postkolonialen Namibia: *A Case Study of the National Union of Namibian Workers (NUNW)*. Die Masterarbeit analysiert die Entwicklung der Gewerkschaften und möchte Wege aufzeigen, wie diese sich für Arbeiterrechte einsetzen können.

- Prof. Heike Becker beaufsichtigt an der University of the Western Cape die Forschungsarbeit «*Anything About Us Without Us Is Against Us*»: *An Ethnography of Namibia's Reparations Movement*. Diese Masterarbeit betrachtet Interessengruppen und Aktivisten in der Debatte über Entschädigungszahlungen und Heimführung von menschlichen Überresten im Zusammenhang mit dem Genozid an Herero und Nama durch die deutsche Kolonialregierung.

- *An Exploration of Teachers' Assessment Practices in English Second Language Subject Teaching in Five Selected Secondary Schools in the Kavango West Region of Namibia*. So lautet der Titel der von Professor Aslam Fataar begleiteten Doktorarbeit an der Faculty of Education der Stellenbosch University. Die Prüfungskriterien im Unterricht werden in dieser Arbeit kritisch gewürdigt. Dabei werden die Herausforderungen für Englischlehrpersonen identifiziert, mit dem Ziel, den Englischunterricht zu verbessern.

- Die von Dr. Romie Nghitevelekwa geförderte Masterarbeit am Department of Sociology der University of Namibia ist Teil des Gemeinschaftsprojekts *Space in Time* der University of Namibia, der University of Cape Town und der Universität Basel. Der Arbeitstitel lautet: *Turning Land into Capital: Analysing the Changing Land Uses in Freehold Areas in the Khomas and Karas Regions of Namibia*. Untersucht wird die Veränderung der Landnutzung in der kommerziellen Landwirtschaft und deren Auswirkungen auf das sozio-ökonomische Umfeld.

- Mbongeni N. Mtshali, Vorsteher und Dozent des Centre for Theatre, Dance & Performance Studies an der University of Cape Town ist der Supervisor einer gleichzeitig im Centre for Theatre, Dance & Performance wie auch in der Archives and Public Culture Initiative der Faculty of Humanities and Social Sciences angesiedelten Doktorarbeit: *A Movement in Oudano Archives. A Queer Praxis*. Die Arbeit erforscht, inwiefern das Oshiwambo-Konzept von Oudano – das Lernen durch soziale Rituale wie Theater, Tanz, Performance und Musik – zur Dekolonialisierung von Archiven verwendet werden kann.

- Prof. Mary Nassimbeni is supervising the following doctoral study in the Department of Information and Knowledge Stewardship at the University of Cape Town: *The Incorporation of Web Technologies by University Libraries in Southern Africa to Implement User-Centred Services*. The study examines which factors play a significant role in the introduction of web-based techniques at university libraries and how these can be employed in the building of user-centred models.

- Dr Artwell Nhemachena supervises a case study on the politics of labour contracts and labour unions in postcolonial Namibia, for submission in the Faculty of Humanities and Social Sciences at the University of Namibia. It is entitled *A Case Study of the National Union of Namibian Workers (NUNW)*. This master's thesis analyses the development of trade unions and aims to show ways in which these can support workers' rights.

- Prof. Heike Becker is the supervisor for a research study entitled «*Anything About Us Without Us Is Against Us*»: *An Ethnography of Namibia's Reparations Movement* at the University of the Western Cape. This master's thesis examines the interest groups and activists involved in the debate about reparation payments and the repatriation of human remains in relation to the Herero and Nama genocide perpetrated by the German colonial administration.

- *An Exploration of Teachers' Assessment Practices in English Second Language Subject Teaching in Five Selected Secondary Schools in the Kavango West Region of Namibia* is the title of a doctoral study supervised by Prof. Aslam Fataar in the Faculty of Education at Stellenbosch University. The study critically examines the assessment criteria used in school lessons. It focuses in particular on the challenges faced by teachers of English and aims to improve the teaching quality.

- A master's study supervised by Dr Romie Nghitevelekwa in the Department of Sociology at the University of Namibia forms part of the group project entitled "Space in Time" at the universities of Namibia, Cape Town and Basel. The thesis's working title is *Turning Land into Capital: Analysing the Changing Land Uses in Freehold Areas in the Khomas and Karas Regions of Namibia*. It examines the changes in the use of land in commercial agriculture and their consequences for the socio-economic context.

- Mbongeni N. Mtshali, convenor and lecturer at the Centre for Theatre, Dance & Performance Studies at the University of Cape Town, is the supervisor of a doctoral study that is located both at his centre and at the university's Archives and Public Culture Initiative of the Faculty of Humanities. It is entitled *A Movement in Oudano Archives: A Queer Praxis* and examines how the Oshiwambo concept of Oudano — learning through social rituals, such as theatre, dance, performance and music — can contribute towards the decolonisation of archives.

PROJEKTFINANZIERUNGEN

- Dr. Veit Arlt erhält Mittel, um die Quellenedition *The Reports of Theophilus Opuko* des Basler Historikers und langjährigen Archivars der Basler Mission Paul Jenkins in der Serie *Fontes Historiae Africanae* der British Academy und der UNESCO am Zentrum für Afrikastudien Basel fertigzustellen.

FOKUS

25 JAHRE CARL SCHLETTWEIN STIFTUNG

Mit der Gründung der Carl Schlettwein Stiftung 1994 erhielten die Basler Afrika Bibliographien eine juristische Form und ihre Zukunft wurde auf einen festen Boden gestellt. Die Vergabe von Stipendien und die Unterstützung von Projekten wurden eine Aufgabe der Stiftung.

Angefangen hatte alles schon lange zuvor, als Carl Schlettwein 1952 ein Buch in Kapstadt kaufte, bei Juta's in der Adderley Street: die aktuelle Ausgabe des «Yearbook of the Union of South Africa, Basutoland, Bechuanaland Protectorate, and Swaziland». Aus dem Yearbook entstand eine private Sammlung, aus der persönlichen Leidenschaft wurde ein Bibliographieren und Dokumentieren, und in der Zusammenarbeit mit dem International African Institute in London wurde die Idee einer Institution mit dem Namen Basler Afrika Bibliographien geboren. Die Publikation eines Manuskripts von Peter Sulzer bedeutete den Beginn einer langjährigen publizistischen Tätigkeit und die Grundlage des heutigen BAB Verlags.

Ursprünglich hatte Carl Schlettwein nicht daran gedacht, seine Sammlung öffentlich zugänglich zu machen. Es ist dann anders gekommen: «It just happened to happen otherwise», wie er selbst 1994 in Hannover auf dem Symposium «Writing History: Identity and Society in Namibia» sagte, als er die Gründung der Stiftung ankündigte.

RÜCKBLICKE AUF DIE VERGANGENEN 25 JAHRE

Am 26. Juli 1994 wurde die Carl Schlettwein Stiftung im Handelsregister eingetragen mit dem Zweck, die von Carl Schlettwein gegründeten und betriebenen Basler Afrika Bibliographien zu führen, Forschungsvorhaben zum Thema Afrika, speziell Namibia, zu fördern und Arbeiten im Tätigkeitsbereich der Stiftung mit Zuwendungen zu unterstützen. Die Basler Afrika Bibliographien machten innerhalb kürzester Zeit einen Entwicklungssprung, Personal wurde eingestellt, eine neue Liegenschaft bezogen, und sie traten in der Folge als Namibia Resource Centre - Southern Africa Library auf. Der bald darauf gefällte Entscheid, eine Stiftungsprofessur zur Geschichte des südlichen Afrikas an der

PROJECT FINANCING

- Dr Veit Arlt received a grant to complete the source edition *The Reports of Theophilus Opuko* at the Centre for African Studies Basel. It is to appear in the *Fontes Historiae Africanae* series of the British Academy and UNESCO, edited by Prof. Michelle Gilbert and Paul Jenkins, the Basel historian and long-time archivist of the Basel Mission.

FOCUS

25 YEARS CARL SCHLETTWEIN FOUNDATION

With the founding of the Carl Schlettwein Foundation in 1994 the Basler Afrika Bibliographien got a legal entity and its future was placed on solid ground. Awarding scholarships and supporting projects became a mission of the foundation.

The story, however, began much earlier, when Carl Schlettwein bought a book at Juta's in Adderley Street in Cape Town in 1952: it was the current edition of the “Yearbook of the Union of South Africa, Basutoland, Bechuanaland Protectorate, and Swaziland”. The yearbook led to a private collection, Carl Schlettwein's passion led to the creation of bibliographies and documentation, and collaboration with the International African Institute in London gave birth to the idea of an institute that led to the Basler Afrika Bibliographien. The publication of a manuscript by Peter Sulzer set in motion a long history of publishing and formed the basis of the present-day BAB Publishing House.

Originally Carl Schlettwein did not consider making his collection accessible to the public. But it came differently: “It just happened to happen otherwise”, as he told the story in 1994 at the symposium “Writing History: Identity and Society in Namibia” in Hannover when he announced the launch of the Foundation.

THE PAST 25 YEARS IN REVIEW

On 26 July 1994 the Carl Schlettwein Foundation was recorded in the trade register. Its main tasks include managing the Basler Afrika Bibliographien, which had been initiated and directed by Carl Schlettwein, promoting research projects on Africa and specifically on Namibia and making grants available to support the Foundation's work. It did not take long after this step for the Basler Afrika Bibliographien to develop significantly, employing

The glamourously decorated banquet hall.

Zauberhafte Einrichtung des Festsaals.





Greetings and messages from Namibia, as if they were also sitting around the table.

Grussbotschaften aus Namibia, als säßen sie alle mit am Tisch.

Universität Basel mit einer Anschubfinanzierung auf vorerst fünf Jahre zu ermöglichen, eröffnete neue Wege für die Afrika-Forschung in Basel. Mit dem Ehrendoktor der Universität Basel wurde 1997 die Arbeit von Carl Schlettwein gewürdigt

BRAND IM TSCHEGGENBÜRLINS HUS MIT HISTORISCHEM NEBENEFFEKT

Doch nicht nur Erfreuliches hat die Stiftung in ihren Anfangszeiten erlebt. Am 22. Oktober 2000 ist Carl Schlettwein beim Frühstück von der Hoibsbotschaft überrascht worden, dass es am Klosterberg 21 gebrannt hat. Aus der dort untergebrachten Rara-Sammlung sind viele seltene Bücher dem Brand zum Opfer gefallen. Mit grossem Aufwand sind in den folgenden Jahren hunderte Werke restauriert worden und trotz leichtem Rauchgeruch in die Bibliothek zurückgekehrt; einige konnten wieder ersetzt werden.

Der Brand hatte aber auch einen erfreulichen historischen Nebeneffekt. Bei den Restaurationsarbeiten im Gebäude sind bis auf das Jahr 1200 zurückdatierbare Mauern sowie die Reste eines Hafnerofens aus dem 18. Jahrhundert gefunden worden. Diese sind heute, durch eine Panzerglasscheibe geschützt, in den Rara-Räumlichkeiten sichtbar. (Vgl. Jahresbericht 2018: «Ein Stück Afrika und viel Basler Geschichte im Tscheggenbürlins Hus».)

NACHFOLGEREGELUNGEN IM SINNE CARL SCHLETTWEINS

Carl Schlettwein plante zu seinem 80. Geburtstag das Präsidium der Carl Schlettwein Stiftung an Jörg H. Schwarzenbach, die Geschäftsführung der Stiftung und Leitung der Basler Afrika Bibliographien an Luccio Schlettwein weiterzugeben. Am 21. Januar 2005 verstarb Carl Schlettwein, nur wenige Tage vor der geplanten Stabsübergabe. Die Geburtstagsfeier wurde zu einer Abdankung.

2010 trat Dr. Daniela Schlettwein-Gsell nach 16-jähriger Tätigkeit als Stiftungsrätin zurück, womit Jörg H. Schwarzenbach als einziges Gründungsmitglied im Stiftungsrat verbleibt. Noch im gleichen Jahr wurden Pierrette und Luccio Schlettwein in den Stiftungsrat gewählt; die familiäre Kontinuität ist somit weiterhin gegeben. 2012 wählte der Stiftungsrat aus einer grossen Anzahl Bewerbungen Christian Vandersee als neuen Leiter der Basler Afrika Bibliographien.

JUBILÄUMSDINNER

Am 15. Oktober 2019, dem Hochzeitstag von Carlo und Daniela Schlettwein-Gsell, trafen sich Mitglieder der Familie Schlettwein, der Stiftungsrat der Carl Schlettwein Stiftung sowie die Mitarbeitenden zum Jubiläumsanlass im Ballsaal der Basler Afrika Bibliographien, der von Nives Staehelin in einen Festsaal verwandelt worden war.

more staff, moving into new premises and choosing to present itself as Namibia Resource Centre—Southern Africa Library. Shortly thereafter the Foundation decided to grant the University of Basel the five-year seed funding for a chair in southern African history, thus opening up new avenues for research on Africa in Basel. The University of Basel bestowed an honorary doctorate on Carl Schlettwein in 1997 in recognition of his work.

FIRE AT TSCHEGGENBÜRLINS HUS, WITH HISTORIC SIDE EFFECTS

Not only pleasant matters landed on the Foundation's desk. On 22 October 2000 Carl Schlettwein was at breakfast when he received a call forewarning him of a fire at Klosterberg 21. Many of the rare books that had been housed there had been burnt to ashes. With enormous effort hundreds could be restored over the ensuing years and were then able to return to the library, though carrying a lingering smokey smell; others the library managed to replace.

Yet, the fire also had a silver lining. Restoration work on the building led to the discovery of walls dating back to 1200 and remains of a stove fitter's furnace stove from the eighteenth century. Both were fully uncovered and now are a feature in the rare books room, protected behind bullet-proof glass. (See Annual Report 2018: "A Piece of Africa and a Lot of Basel: History in Tscheggenbürlin's Hus".)

HONOURING CARL SCHLETTWEIN'S SUCCESSION PLANS

Carl Schlettwein planned to hand over the chair of the Carl Schlettwein Foundation to Jörg H. Schwarzenbach and the management of the Foundation and the Basler Afrika Bibliographien to Luccio Schlettwein on the day he turned eighty. Yet just a few days beforehand, on 21 January 2005, Carl Schlettwein died. His birthday celebration turned into a memorial service.

In 2010 Dr Daniela Schlettwein-Gsell decided to step from the Board of Trustees, having served on it for 16 years. This left Jörg H. Schwarzenbach as the last remaining founding member on the Board. During the course of the same year Pierrette und Luccio Schlettwein were elected onto the Board, ensuring the family's continued presence on the Board. In 2012 the Board elected Christian Vandersee as new managing director of the Basler Afrika Bibliographien, chosen from a large pool of applicants.

JUBILEE DINNER

On 15 October 2019, the wedding anniversary of Carlo and Daniela Schlettwein-Gsell, the Schlettwein family, the Foundation's Board of Trustees and all staff members assembled in the ball room of the Basler Afrika Bibliographien — transformed into a sparkling banquet hall by Nives Staehelin — in order to celebrate the 25 year jubilee of the Carl Schlettwein Foundation.

Alexander Bieri, Kurator des historischen Archivs der Roche, führte in die Zeit und das Wirken von Dr. Rudolf Emil Gsell ein; die Mitarbeitenden legten eindrücklich dar, wo die Basler Afrika Bibliographien heute stehen. Sie bilden einen wichtigen Teil der in Europa und Afrika vernetzten African-Studies-Landschaft, zusammen mit dem aus der Anschubfinanzierung der Carl Schlettwein Stiftung hervorgegangenen Zentrum für Afrikastudien Basel (ZASB) der Universität Basel.

In dieser Landschaft entfalten auch die Projekt- und Stipendienvergaben der Carl Schlettwein Stiftung ihre Wirkung. Die Carl Schlettwein Stiftung gewährt Stipendien an namibische Studierende und unterstützt Dokumentations- und Forschungsvorhaben zu Namibia und dem südlichen Afrika.

Guido Herzklotz schnitt aus den Grussbotschaften, die uns aus dem südlichen Afrika zum 25-Jahre-Jubiläum erreicht haben, einen Video-Clip, der am Jubiläum eingespielt wurde. Sie geben ein berührendes Zeugnis über die Bedeutung der Stipendien und Unterstützungen für die persönlichen Entwicklungen Einzelner wie auch für das geisteswissenschaftliche Umfeld in Namibia im Allgemeinen.

Aus den Inhalten der Jubiläumsveranstaltung gestaltete Mirjam Pierig eine Broschüre, die handsigniert und nummeriert den Anwesenden am Dinner als Geschenk überreicht wurde. Der Abend wurde mit einer musikalischen Intervention des Trio Atmos gewürzt; die wunderbare Küche von angry monk Losang Tseten Barshee rundete alles ab. Der Anlass war nicht nur ein Zurückblicken und Feiern dessen, was bislang erreicht wurde, er war auch – und bleibt – eine Einladung an den Stiftungsrat und die Mitarbeitenden, sich gegenseitig zu begegnen, die Arbeit aller Beteiligten wertzuschätzen und sich gemeinsam den Fragen anzunähern, die sich auch im Hinblick auf die Ausstellung zu 50 Jahren Basler Afrika Bibliographien in zwei Jahren stellen: Weshalb und für wen ist unsere Arbeit weiterhin wichtig?

Carl Schlettwein genoss es, gemeinsam mit Freunden und Bekannten bei gutem Essen und einem Glas Wein zusammen zu sitzen und zu diskutieren. Viele Ideen entstanden dabei, viele wurde wieder verworfen. Mögen die Freude, das Interesse und die Offenheit auch in Zukunft die Grundlage bilden, auf der sich das Erbe von Carl Schlettwein weiterentwickeln darf.

Alexander Bieri, curator of Roche's historic archive, introduced the times and work of Dr Rudolf Emil Gsell and staff members illustrated where the Basler Afrika Bibliographien is positioned today. Together with the Centre for African Studies (CASB) at the University of Basel, which also emerged from seed funding granted by the Carl Schlettwein Foundation, the Basler Afrika Bibliographien plays an important role in the African studies landscape that joins Europe and Africa. It is in this landscape that the project and study grants provided by the Carl Schlettwein Foundation achieve their effect. The Carl Schlettwein Foundation grants scholarships to Namibian students and supports documentation and research projects on Namibia and southern Africa more generally.

Guido Herzklotz cut a video-clip made up of all the greetings and congratulatory messages received from southern Africa on the 25 year anniversary and it was shown at the jubilee dinner. The messages render a touching testimonial of the significance that the scholarships and financial support have had in the personal development of the individual recipients and in the development of the humanities in Namibia.

Leading up to the celebration, Mirjam Pierig compiled a brochure from all presentations to be made at the dinner and each guest received a hand-signed and numbered copy as gift. The evening was enlivened by a musical interlude by the Trio Atmos and was rounded off by the wonderful cuisine of angry monk Losang Tseten Barshee.

The event did not only look backwards in time to celebrate that which has already been achieved, but was also an invitation into the future for all employees and members of the Board of Trustees to encounter each other openly, to value everyone's work and to join together in tackling imminent questions, not least those posed by the upcoming "50 Years Basler Afrika Bibliographien" exhibition: why and for whom does our work remain of importance?

Carl Schlettwein relished spending time with his family and friends over good food and a glass of wine and engaging in long discussions. Many ideas emerged in such settings, and many were rejected again. May this joy, interest and openness continue to form the basis on which Carl Schlettwein's legacy can expand.



The musical interlude by the Trio Atmos.

Musikalische Intervention vom Trio Atmos.



Wir blicken auf ein Jahr 2019 zurück, in dem die dokumentarische, publizistische und akademische Alltagsarbeit durch besondere künstlerische Beiträge zur Sammlungstätigkeit belebt wurde. Außerdem nimmt die Form des digitalen Portals der Basler Afrikasammlungen mit Beteiligung unseres Instituts Gestalt an.

KÜNSTLER ZU KOLONIALEN ARCHIVEN

Eine selbstbewusste Generation junger afrikanischer KünstlerInnen beschäftigt sich zunehmend auch mit den Beständen akademischer Sammlungen, mit kolonialen Archiven außerhalb Afrikas und ihrer Deutung aus den Bezugsländern selbst. Die BAB haben seit dem vergangenen Jahr verstärkt, sowohl durch die Teilnahme an verschiedenen Events im internationalen Kontext als auch bei eigenen Anlässen, Kontakt zu zahlreichen VertreterInnen dieser jungen Kunstszene. Beispielsweise in visueller Arbeit (Film und Bild), aber auch durch Performance und Tanz werden dabei kritische Fragen aufgeworfen, die nicht erst einem akademischen Diskurs, sondern einem direkten Betroffensein und genuiner Zuständigkeit entspringen. → [S.22](#)

DIGITALER ZUGANG ZU AFRIKASAMMLUNGEN

Seit einigen Jahren prüfen die BAB ihre Sammlungen immer mehr unter dem Gesichtspunkt, ob sie digital beziehungsweise online zugänglich gemacht werden können. So wurden auch 2019 verschiedene Archiv-Bestände digitalisiert, die anschliessend über die elektronischen BAB-Kataloge aufgerufen und eingesehen werden können. Der Verlag publiziert bereits seit längerem seriennässig jeden Titel auch als eBook. In der Bibliothek ist mittlerweile die gesamte Plakatsammlung in digitaler Form zugänglich und wird fortlaufend ergänzt.

Zur ersten Online-Ausstellung «Soundscapes» über die Musikgeschichte Südafrikas, die Anfang 2018 aufgeschaltet wurde und bis heute einen lebhaften digitalen Zulauf erlebt, gesellt sich seit dem Herbst 2019 eine zweite: «Kaboom!» ist die Onlineversion einer BAB-Ausstellung über afrikanische Comics, die 2015 in unseren Räumlichkeiten gezeigt wurde und zu der inzwischen auch ein Ausstellungskatalog vorliegt.

We look back on the year 2019 in which the quotidian work in documentation, publication and academic teaching was invigorated by exceptional artistic reflections on the work of collecting. In addition, the digital portal of all Africa collections in Basel, which is being established with the help of our institute, began to take shape.

ARTISTS ON COLONIAL ARCHIVES

A new, self-confident generation of young African artists is increasingly showing a critical engagement with academic collections, with colonial archives located outside of Africa and with their interpretation from the concerned countries themselves. Since last year the BAB has been growing its relationships with representatives of this young art scene, by participating at international events and at those organised in-house. Visual work (film and image), for example, but also performance and dance throw up critical questions that do not wait for academic debates to emerge but rather arise from being directly concerned and affected.

→ [P.23](#)

DIGITAL ACCESS TO THE AFRICA COLLECTIONS

For the last years the fact whether a collection can be made accessible in digital format or online has become an increasingly important criteria for the BAB. Thus, 2019 saw the digitalisation of another set of archival collections so that they can be accessed and used by means of the BAB catalogue. For quite some time already, the BAB Publishing House also makes its titles available as e-books. And the library's complete poster collection is accessible in digital format, with new acquisitions being added continuously.

The first online exhibition “Soundscapes” on the history of South African music, uploaded in early 2018 and continuing to enjoy lively digital interest, was joined by a second one in the autumn of 2019: “Kaboom!” is the online version of a BAB exhibition on African comics, presented at the BAB premises in 2015 and also available as exhibition catalogue.

Lastly, a cooperation with other Basel partner organisations is beginning to take shape which aims to build an online portal that makes

Schliesslich nimmt die Kooperation mit weiteren Basler Partnerorganisationen zu einem Online-Portal Gestalt an, das zunächst zum Ziel hat, möglichst viele afrikabezogene Bestände verschiedener Basler Institutionen über eine Plattform zugänglich zu machen. Dabei gehören die BAB zusammen mit der Universitätsbibliothek, wo die Plattform angesiedelt sein wird, zur treibenden Kraft. → **S.46**

EINE AFRIKANISCHE COMIC-GESCHICHTE

Comics haben ihren Platz traditionell in einem Heft oder in einer Zeitung. Ein Buch *über* Comics zu machen, suggeriert daher schon eine ausführliche Auseinandersetzung mit dem Genre. Genau dies ist im Vorfeld der Publikation zu unserem Buch *Kaboom!* geschehen, und die Entstehung des Buches war ein Jahresprojekt, das sowohl die Herausgebergruppe der Bibliothek als auch das Verlagsteam intensiver beschäftigt hat, als vorhersehbar war. Damit ist es auch das Produkt einer institutsübergreifenden Zusammenarbeit geworden, bei der das Verständnis für die Erfordernisse und Bedingungen der jeweiligen Bereiche gewachsen ist. → **S.54**

KOOPERATION UND DANK

Haben wir in den letzten Jahren den Fokus der Zusammenarbeit auf das Schweizer Netzwerk, insbesondere Basel, und die Verbindung ins südliche Afrika gelegt, so stellen wir fest, dass der europäische Radius stärker wird. Davon zeugen nicht zuletzt Besuche von BAB-Mitarbeitenden bei Ausstellungen in Deutschland: Das Museum am Rothenbaum – Kunst und Kulturen der Welt (MARKK) und das M.Bassy (beide Hamburg) haben Annäherungen an koloniale Bestände mit Beteiligung namibischer KünstlerInnen unternommen. Das Lindenmuseum Stuttgart eröffnete mit «Wo ist Afrika?» eine neu konzipierte ständige Ausstellung, bei der unser Archiv zum Thema Namibia beteiligt ist. In der Londoner Brunei Gallery der School of Oriental and African Studies (SOAS) wurde die von der Carl Schlettwein Stiftung mitgeförderte Ausstellung «Stolen Moments» gezeigt, deren Präsentation in Namibia nun geplant wird. Das schottische Edinburgh war im Juni des Berichtsjahrs der Austragungsort der Konferenz der europäischen Afrikastudien (ECAS) und des Bibliothek- und Archivworkshops (ELIAS / SCOLMA), an denen BAB-Mitarbeitende teilnahmen. Das Deutsche Literaturarchiv (DLA) im schwäbischen Marbach schliesslich lud im September neben deutschen und namibischen UniversitätsvertreterInnen auch zwei BAB-Mitarbeitende zu einem zweitägigen Workshop über das Erzählen von Afrika ein, der einen Grundstein für die ab November 2019 folgende gleichnamige Ausstellung «Narrating Africa #StepOne» bilden sollte.

Wir bedanken und freuen uns über die zunehmende kuratorische Zusammenarbeit, die uns hilft, eigene Projekte für die Öffentlichkeit genauer zu kuratieren und Präsentationen mit unseren Beständen in Zusammenarbeit mit namibischen KünstlerInnen und



Visit of the Namibian Prime Minister Saara Kuugongelwa (in the middle) and the Namibian Ambassador in Switzerland Penda Naanda (far left).

Besuch der namibischen Premierministerin Saara Kuugongelwa (in der Mitte) und des namibischen Botschafters in der Schweiz Penda Naanda (links aussen).

accessible as many Africa-related collections at Basel institutions as possible. The initiative is driven by the BAB and the Basel University Library, with the latter hosting the platform. → **P.47**

AN AFRICAN COMIC STORY

Traditionally comics appear in magazines or newspapers. When a book *about* comics is published, this already suggests a critical examination of the genre. This is exactly what happened during the preparations of our book *Kaboom!* The production of the book took a whole year and engaged both the library team as editorial collective and the BAB Publishing House team far more intensively than had

been envisaged. It thus became the product of an inter-departmental collaboration, through which both sides learnt to understand each other's requirements and needs. → **P.55**

COOPERATION AND THANKS

Where our focus in the past lay on collaboration with our Swiss network, in particular that in Basel, and on the links to southern Africa, we are beginning to recognise that the European sphere is strengthening. This is shown not least by the visits of BAB staff of exhibitions in Germany: the Museum am Rothenbaum – Kunst und Kulturen der Welt (MARKK) and the M.Bassy in Hamburg which have both approached colonial collections by drawing on Namibian artists; and the Linden-Museum Stuttgart whose newly conceptualised permanent exhibition entitled “Wo ist Afrika?” [Where is Africa] incorporated contributions to Namibia from our archive. The Brunei Gallery at the School of Oriental and African Studies (SOAS) in London staged the exhibition “Stolen Moments” for which the Carl Schlettwein Foundation was a co-sponsor; plans are underway to show the exhibition in Namibia. In June BAB staff participated at the annual conferences in Edinburgh of the European Conference on African Studies (ECAS) and the European Librarians in African Studies (ELIAS). And finally, in September the Deutsches Literaturarchiv (DLA) invited representatives of German and Namibian universities as well as two BAB staff members to the Swabian Marbach for a two-day workshop on narrating Africa. The workshop formed the basis for the eponymous exhibition “Narrating Africa #StepOne” that opened in November 2019.

We are grateful for and welcome this increasing curatorial collaboration. It helps us in preparing projects for the public and in planning the presentation of our own collections together with Namibian artists and scholars. At the same time academic exchange and partnerships with institutes in southern Africa and with many European tertiary

WissenschaftlerInnen umsichtig zu planen. Austausch und Zusammenarbeit auf akademischer Ebene werden zugleich als wichtiger Bestandteil der transnationalen Bildungs- und Forschungskooperation mit Institutionen im südlichen Afrika und vielen europäischen Bildungseinrichtungen gefestigt.

Zudem danken wir unseren langjährigen Partnern in der Schweiz, dem Zentrum für Afrikastudien Basel (ZASB), der Universität Basel mit seinen afrikabezogenen Fakultäten und der Universitätsbibliothek Basel, die Ressourcen und Initiative zum Basler Afrika-Portal einbrachte. Sodann gilt unser Dank wiederum der Fonoteca Lugano als Teil der Schweizerischen Nationalbibliothek, die zusammen mit dem Verein für audiovisuelle Kulturgüter Memoriav unsere digitalen Tondaten über Memobase öffentlich zugänglich macht.

Besonderer Dank gilt erneut unseren Partnerorganisationen in Namibia, der University of Namibia (UNAM), den National Archives of Namibia, der National Library of Namibia, der Namibian University of Science and Technology (NUST) sowie der südafrikanischen University of Cape Town (UCT).

Ausdrücklich bedanken wir uns auch bei den Vertriebspartnern für unsere Publikationen: African Books Collective (ABC), Namibia Book Market (NBM) und Sula Book Distributors.

Zum Jahresausklang traf sich die gesamte Belegschaft mit Vertretern der Familie Schlettwein zu einem entspannten vorweihnachtlichen Frühstücksbrunch im Café Radius 39.

CHRISTIAN VANDERSEE

FOKUS

PERSPEKTIVEN NAMIBISCHER KÜNSTLERINNEN

Alternative Sichtweisen wurden in diesem Jahr in den BAB mehrfach präsentiert und eingefordert. KuratorInnen sowie Kunstschauffende aus Namibia stellten Projekte und Werke vor, die pointierte Sichtweisen vermittelten.

VORURTEILE

Joel Haikali, Filmemacher und Schauspieler in Windhoek, stellte am 21. Februar in der BAB-Filmreihe «in motion» zwei seiner Kurzfilme vor. In *Move* reflektiert er kritisch über namibische Vorurteile gegenüber MigrantInnen (im Land). *Differences* bietet eine Satire über den Büroalltag dreier Männer und ihren latenten Rassismus und Sexismus. «Gerade Film kann eine Rolle bei Erziehung, Bewusstseinsbildung und der kulturellen Bestätigung einer ehemals kolonisierten Bevölkerung spielen und die nationale Heilung, Versöhnung und den nationalen Aufbau fördern – insbesondere an der Basis.»

institutions are becoming an important component of transnational educational and research cooperation.

We also thank our long-standing partners in Switzerland — the Centre for African Studies Basel (CASB), the University of Basel with its Africa-focused faculties and the Basel University Library, the latter providing resources and initiatives for the Basel Africa portal. Our thanks also go to the Fonoteca Lugano, part of the Swiss National Library, that together with Memoriav, the association for the preservation of the audiovisual heritage of Switzerland, made our digital audio files publicly available on its Memobase platform.

A special thanks goes to our partner organisations in Namibia, the University of Namibia (UNAM), the National Archives of Namibia, the National Library of Namibia, the Namibian University of Science and Technology (NUST) and the South African University of Cape Town (UCT).

A special vote of thanks goes also to our distribution partners: African Books Collective (ABC), Namibia Book Market (NBM) and Sula Book Distributors.

To round off the year, all staff members and members of the Schlettwein family met for a relaxed pre-Christmas brunch at Café Radius 39.

CHRISTIAN VANDERSEE

FOCUS

PERSPECTIVES OF NAMIBIAN ARTISTS

At numerous events during the course of the year presenters offered and called for alternative views. Namibian curators and artists made incisive claims with the projects and works they presented.

PREJUDICES

On 21 February, Joel Haikali, film-maker and actor from Windhoek, presented two short films in the BAB's «in motion» film series. *Move* critically reflects on the prejudices that Namibians tend to hold towards migrants living in their country. *Differences* throws a satirical glance on the latent racism and sexism of three men as it emerges in their daily lives at the office. «Film in particular can also play a role in education, raising consciousness and cultural reaffirmation within a formerly

Joel Haikali and Christian Vandersee at the «in motion» film series.

Joel Hakali und Christian Vandersee bei der Filmreihe «in motion».



ANEIGNUNG UND NEUSCHREIBUNG

Vitjitua Ndjhahine, Multimedia-Künstlerin aus Windhoek, stellte am 28. Mai in der BAB Lunchtalk Serie jüngste Arbeiten vor, insbesondere ihre kritische Auseinandersetzung mit kolonialer Fotografie. Ihr radikaler Umgang mit sog. historischen ethnografischen Fotografien stellt für sie einen Akt der Rückforderung von Geschichte dar. «Meine Arbeit ist durchzogen von historischen und gesellschaftspolitischen Kontexten. Ich strebe ein Geschichtenerzählen an, das für Menschen innerhalb und außerhalb der akademischen Welt sowohl greifbar als auch zugänglich ist. Es geht um Aneignung, Rekontextualisierung und Transzendenz der Geschichte, insbesondere ihrer gewalttätigen, rassistischen und kolonialen Vergangenheit.»

Multimedia-Künstlerin
Vitjitua Ndjhahine.

Multimedia artist Vitjitua
Ndjhahine.



REINIGUNG UND VERSCHIEBUNG

Nashilongweshipwe Mushaandja, namibischer PhD-Student an der University of Cape Town und Performancekünstler, lud am 6. September zum «Dance of the Rubber Tree» - Ondaanisa yo Pomudhime - an den Klosterberg 23 ein. «Ich mag es, zu provozieren. Den Raum zu reinigen bedeutet, mit den Geistern und dem Staub des Raumes zu sprechen. Zu Hause tragen wir Salz ums Haus. Wir müssen entgiften, wir müssen verschieben. Es geht auch um Bildung und Heilung, Kreativität und historische Praktiken.»

DAG HENRICHSEN

colonised people, furthering national healing, reconciliation and national building — especially at the grass roots level.”

RECLAMATIONS

On 28 May Vitjitua Ndjhahine, multimedia artist from Windhoek, presented some of her newest work in the BAB lunchtalk series, with a focus on her critical examination of colonial photography. She considers her radical treatment of so-called historic-ethnographic photographs as re-claiming history. “My work is layered with historical and socio-political contexts. I aim for a storytelling that is both tangible and approachable for people in and outside academia. It is about reclamation, re-contextualisation and transcendence of history, especially its violent, racist and colonial pasts.”

CLEANSING AND SHIFTING

On 6 September Nashilongweshipwe Mushaandja, Namibian doctoral student at the University of Cape Town and performance artist, welcomed visitors to his “Ondaanisa yo Pomudhime” (Dance of the Rubber Tree) at Klosterberg 23. “I like to challenge. Cleansing the space is speaking to the ghosts and the dust of the space. At home we take salt around the house. We need to detoxify, we need to shift. This is also about education and healing, creativity and historical practices.”



DAG HENRICHSEN

Performance artist
Nashilongweshipwe
Mushaandja.

Performancekünstler
Nashilongweshipwe
Mushaandja.

Negl.Nr. seite Negl.Nr.

36	48	108
57	49	106
4	50	109
56	51	105
30	52	102-
44	53	104
43	54	111
77	55	113
60	56	110
62	57	112
53	58	114
59	59	126
49	60	122
78-61	61	99
89	62	124
95	63	123
91	64	131
55	65	120
90	66	133
26	67	132

ÖFFENTLICHKEIT
UND PARTNER
PUBLIC RELATIONS
AND PARTNERS
27

Zu den Kernaufgaben der BAB gehört die Vermittlung ihrer Bestände und der damit verbundenen Themen. Den Hauptnutzen daraus zieht die international vernetzte wissenschaftliche Forschung zu Namibia und zum südlichen Afrika. Das Veranstaltungsprogramm der BAB orientiert sich eng an den bestehenden Sammlungen und deren Bearbeitung. Dafür werden regelmässig Kooperation mit akademischen Partnern und Institutionen eingegangen, sowohl in der Schweiz und den europäischen Nachbarregionen als auch im südlichen Afrika.

WISSENSCHAFTLICHE BEITRÄGE

Ein wesentlicher Teil der Partner- und Öffentlichkeitsarbeit ist mit Dienstleistungen für Forschung und Lehre zum südlichen Afrika verbunden. In diesem Kontext wurden 2019 erneut Kolloquien, Vorträge, Workshops, moderierte Gespräche, Buchvernissagen und Ausstellungen angeboten.

Forschungskolloquium «Namibian and Southern African Studies»

Das zusammen mit dem Zentrum für Afrikastudien der Universität Basel angebotene Forschungskolloquium umfasste neben interdisziplinären Vorträgen die beiden internationalen Workshops «6. Namibia Research Day» und «Stolen from Africa?». Restitution of Namibian Cultural Heritage in Switzerland» und zwei öffentliche Round-Table-Veranstaltungen «Decolonising Collections?» sowie «The Namibian Elections». Hier eine Liste aller Präsentationen:

One of the BAB's central tasks is raising public awareness of its collections and the topics associated with this. This mainly benefits human science research with strong international links. Both the scientific processing of collections and focal areas, and an associated programme of public events often take place in cooperation with academic partners and institutions. For many years the BAB has offered appropriate forums and platforms, often also in southern African locations.

ACADEMIC CONTRIBUTIONS

An important part of our outreach is the service we render in terms of research and teaching on southern Africa. This year we again offered a range of colloquia, lectures, workshops, moderated discussions, book launches and exhibitions.

Research colloquium “Namibian and Southern African Studies”

This research colloquium, presented in collaboration with the Centre for African Studies at the University of Basel, comprised interdisciplinary lectures, two international workshops — the “6th Namibia Research Day” and “Stolen from Africa?” Restitution of Namibian Cultural Heritage in Switzerland” — and two public round table events, entitled “Decolonising Collections?” and “The Namibian Elections”. Here a list of all presentations:

- Lennart Boliger (University of Oxford): «Forged in Battle: The Transnational Origins and Formation of Apartheid South Africa's 32 ‘Buffalo’ Battalion, 1975/76», 20. Februar 2019
- Danelle van Zyl-Hermann (Universität Basel): «A New State for the Nation? White Labour, Civil Society Mobilization and Minority Politics in Post-Apartheid South Africa», 6. März 2019
- Laura Horelli (Berlin): «Film, History & Archives: the Installations ‘Namibia Today’ and ‘Uutisten aika’ (Newstime)», 20. März 2019
- Heleen Vosn (Universität Basel): «Dust in the Wind – Dust Emissions in the Free State, South Africa», 27. März 2019
- William Beinart (University of Oxford): «Priorities for Land Reform and Agricultural Production in South Africa», 3. April 2019
- Jake Richards (Harvard University): «From ‘Liberated African’ to ‘Coloured’: the Abolition of the Slave Trade, Law, and Race in the Western Cape, c. 1808–1870», 24. April 2019
- Nehoa Kautondokwa & Jeremy Silvester (Museums Association of Namibia): «The Namibian Heritage Landscape», Restitution Workshop, 8. Mai 2019
- Thomas Laely (Völkerkundemuseum der Universität Zürich): «The Swiss Museums Landscape», Restitution Workshop, 8. Mai 2019
- Samuel Bachmann (Bernisches Historisches Museum): «The Berne Museum and the Namibian Collection: a Case Study», Restitution Workshop, 8. Mai 2019
- Nehoa Kautondokwa & Jeremy Silvester (Museums Association of Namibia): «Returning from Stuttgart: ‘the Bible and the Whip’», Restitution Workshop, 8. Mai 2019
- Lisa Roulet & Susanne Hubler Baier (BAB): «Loose Ends in an Archive: ‘Ethnographic Objects’ and Photographic Collections», Restitution Workshop, 8. Mai 2019
- Reto Ulrich & Dag Henrichsen (BAB): «Why Only Museum Collections? Towards Broader Concepts of (Colonial) African Heritage Collections», Restitution Workshop, 8. Mai 2019
- Sandra Ferracuti (Linden-Museum Stuttgart), Samuel Bachmann (Bern), Thomas Laely (Zürich), Jeremy Silvester & Nehoa Kautondokwa (Museums Association of Namibia): Round Table «Decolonising Collections? On the Politics and Practices of Post-Colonial Heritage Institutions», 8. Mai 2019
- Brigitte Kuhn (Universität Basel) «Aerial Photography and the Orange River Mouth Landscape», 15. Mai 2019
- Tebuho Winnie Kanyimba (Universität Basel): «Construction of Evidence in Namibian Documentary Films of the 1980s», Namibia Research Day 27. September 2019



Workshop «‘Stolen from Africa?’: Restitution of Namibian Cultural Heritage in Switzerland».

Workshop “‘Stolen from Africa?’: Restitution of Namibian Cultural Heritage in Switzerland”.

- Lennart Boliger (University of Oxford): “‘Forged in Battle’: The Transnational Origins and Formation of Apartheid South Africa’s 32 ‘Buffalo’ Battalion, 1975/76”, 20 February 2019
- Danelle van Zyl-Hermann (University of Basel): “A New State for the Nation? White Labour, Civil Society Mobilisation and Minority Politics in Post-apartheid South Africa”, 6 March 2019
- Laura Horelli (Berlin): “Film, History and Archives: The Installations ‘Namibia Today’ and ‘Uutisten aika’ (Newstime)”, 20 March 2019
- Heleen Vosn (University of Basel): “Dust in the Wind — Dust Emissions in the Free State, South Africa”, 27 March 2019
- William Beinart (University of Oxford): “Priorities for Land Reform and Agricultural Production in South Africa”, 3 April 2019
- Jake Richards (Harvard University): “From ‘Liberated African’ to ‘Coloured’: The Abolition of the Slave Trade, Law and Race in the Western Cape, c.1808–1870”, 24 April 2019
- Nehoa Kautondokwa & Jeremy Silvester (Museums Association of Namibia): “The Namibian Heritage Landscape”, Restitution Workshop, 8 May 2019
- Thomas Laely (Ethnographic Museum, University of Zurich): “The Swiss Museums Landscape”, Restitution Workshop, 8 May 2019
- Samuel Bachmann (Bernisches Historisches Museum): “The Berne Museum and the Namibian Collection: A Case Study”, Restitution Workshop, 8 May 2019
- Nehoa Kautondokwa & Jeremy Silvester (Museums Association of Namibia): “Returning from Stuttgart: ‘The Bible and the Whip’”, Restitution Workshop, 8 May 2019
- Lisa Roulet & Susanne Hubler Baier (BAB): “Loose Ends in an Archive: ‘Ethnographic Objects’ and Photographic Collections”, Restitution Workshop, 8 May 2019
- Reto Ulrich & Dag Henrichsen (BAB): “Why Only Museum Collections? Towards Broader Concepts of (Colonial) African Heritage Collections”, Restitution Workshop, 8 May 2019
- Sandra Ferracuti (Linden-Museum Stuttgart), Samuel Bachmann (Bern), Thomas Laely (Zurich), Jeremy Silvester & Nehoa Kautondokwa (Museums Association of Namibia): “Decolonising Collections? On the Politics and Practices of Post-colonial Heritage Institutions” Round Table, 8 May 2019
- Brigitte Kuhn (University of Basel): “Aerial Photography and the Orange River Mouth Landscape”, 15 May 2019
- Tebuho Winnie Kanyimba (University of Basel): “Construction of Evidence in Namibian Documentary Films of the 1980s”, Namibia Research Day, 27 September 2019
- Christian A. Williams (University of the Free State): “Faith and Exile: A Biography of Salatiel and Anita Alonga and Namibia’s Liberation Struggle”, Namibia Research Day, 27 September 2019
- Tycho van der Hoog (University of Leiden): “Blood, Bullets and Bronze: North Korea in Southern Africa 1960–2010”, Namibia Research Day, 27 September 2019

- Christian A. Williams (University of the Free State): «Faith and Exile: A Biography of Salatiel and Anita Alonga and Namibia's Liberation Struggle», Namibia Research Day, 27. September 2019
- Tycho van der Hoog (University of Leiden): «Blood, Bullets and Bronce: North Korea in Southern Africa 1960–2010», Namibia Research Day, 27. September 2019
- Moncef Bakail (Algiers University 2): «Algerian Aspects of Liberation Politics with Regard to Namibia and Southern Africa», Namibia Research Day 27. September 2019
- Elizabeth Shino (University of Namibia): «Doing Research in Namibia. Open Forum», Namibia Research Day, 27. September 2019
- Ulla Mussgnug Dentlinger (Karlsruhe): «First Impressions: the Archaeologist Gudrun Corvinus in Namibia», Namibia Research Day, 27. September 2019
- Felix Henselowsky (Universität Heidelberg): «The Southern Namib Desert in Context of (Paleo)Environments and Archaeology. Recent and Future Investigations», Namibia Research Day, 27. September 2019
- Amber Gayle Thalmayer (University of Lausanne) & Sylvanus Job (Humboldt Universität Berlin): «Personality Description and Measurements in Khoekhoeogowab», Namibia Research Day 27. September 2019
- Jack Boulton (KU Leuven): «‘Ongame Molwashoka Otse’. Provisional Notes on Suicide from Swakopmund, Namibia», Namibia Research Day, 27. September 2019
- William Lyon (Humboldt Universität Berlin): «Italians in the Sands of the Namibia 1904–1945. European Migrant Workers’ Trials and Tribulations in Colonial South West Africa», Namibia Research Day 27. September 2019
- Reinhart Kössler (Berlin): «Witbooi Heirlooms and the Postcolonial State in Namibia», Namibia Research Day, 27. September 2019
- Julia Rensing (Universität Basel): «Tracing Places – in Search of Frauenstein and its Reinvention in André P. Brink’s Fiction», 9. Oktober 2019
- Raffaele Perniola (Universität Basel): «‘Chugu chugu says the black train’: Remembering the Railway in Namibia», 16. Oktober 2019
- Lindie Koorts (University of the Free State) & Tanja Hammel (Universität Basel): «Recent Trends in Historical Biography Studies in/on Southern Africa», 30. Oktober 2019.
- Job Amupanda, Leslie Blaauw & André du Pisani (University of Namibia): Round Table «No Issues – no Spark: the Namibian Elections November 2019 and Beyond», 13. November 2019
- Samantha Sithole (University of Lausanne): «‘Where did our nature go?’ Understanding the Impact of Militarized Conservation on Communities Neighboring the Kruger National Park», 27. November 2019
- Emily Mutota (Justus-Liebig Universität Gießen): «The Impact of Socio-economic Transformation on Rural People’s Values and Relationship with Nature: a Case Study from Kavango West Namibia», 4. Dezember 2019



Roundtable discussion with Job Amupanda (left) and André du Pisani (right).

Roundtable-Diskussion mit Job Amupanda (links) und André du Pisani (rechts).

- Moncef Bakail (Algiers University 2): «Algerian Aspects of Liberation Politics with Regard to Namibia and Southern Africa», Namibia Research Day, 27 September 2019
- Elizabeth Shino (University of Namibia): «Doing Research in Namibia: Open Forum», Namibia Research Day, 27 September 2019
- Ulla Mussgnug Dentlinger (Karlsruhe): «First Impressions: The Archaeologist Gudrun Corvinus in Namibia», Namibia Research Day, 27 September 2019
- Felix Henselowsky (Heidelberg University): «The Southern Namib Desert in Context of (Paleo)environments and Archaeology: Recent and Future Investigations», Namibia Research Day, 27 September 2019
- Amber Gayle Thalmayer (University of Lausanne) & Sylvanus Job (Humboldt-Universität zu Berlin): «Personality Description and Measurements in Khoekhoeogowab», Namibia Research Day, 27 September 2019
- Jack Boulton (KU Leuven): «‘Ongame Molwashoka Otse’: Provisional Notes on Suicide from Swakopmund, Namibia», Namibia Research Day, 27 September 2019
- William Lyon (Humboldt-Universität zu Berlin): «Italians in the Sands of the Namib 1904–1945: European Migrant Workers’ Trials and Tribulations in Colonial South West Africa», Namibia Research Day, 27 September 2019
- Reinhart Kössler (Berlin): «Witbooi Heirlooms and the Postcolonial State in Namibia», Namibia Research Day, 27 September 2019
- Julia Rensing (University of Basel): «Tracing Places — in Search of Frauenstein and its Reinvention in André P. Brink’s Fiction», 9 October 2019
- Raffaele Perniola (University of Basel): «‘Chugu Chugu says the Black Train’: Remembering the Railway in Namibia», 16 October 2019
- Lindie Koorts (University of the Free State) & Tanja Hammel (University of Basel): «Recent Trends in Historical Biography Studies in/on Southern Africa», 30 October 2019
- Job Amupanda, Leslie Blaauw & André du Pisani (University of Namibia): «No Issues — No Spark: The Namibian Elections November 2019 and Beyond» Round Table, 13 November 2019
- Samantha Sithole (University of Lausanne): «‘Where Did our Nature Go?’ Understanding the Impact of Militarized Conservation on Communities Neighboring the Kruger National Park», 27 November 2019
- Emily Mutota (Justus-Liebig University Gießen): «The Impact of Socio-economic Transformation on Rural People’s Values and Relationship with Nature: A Case Study from Kavango West Namibia», 4 December 2019

- Eduard Gargallo (University of Lisbon): «Community Conservation and Land Use in Namibia: Combinations, Confusions or Contradictions?», 11. Dezember 2019

Forschungskolloquium «African History»

Gemeinsam mit dem Departement Geschichts der Universität Basel wurden folgende Vorträge angeboten:

- Dag Henrichsen (BAB): «Restitution: a Recent Phenomenon? Colonial Human Remains Violations, Traditions of Protest and Histories of Restitution Claims in Late 19th Century Namibia», 28. Februar 2019
- Marcel Brengard (Universität Zürich): «Forming ‘Company Men’: Nigerianisation, Swiss Companies and the Creation of an African Capitalist Elite 1970–1997», 19. November 2019



Teilnehmer des Forschungskolloquiums in den BAB.

Participants of the research colloquium at the BAB.

Online-Ausstellung «Kaboom – Afrikanische Comics im Fokus»

Am 10. September wurde die von Corinne Lüthy, Reto Ulrich und Antonio Uribe kuratierte Online-Ausstellung «Kaboom – Afrikanische Comics im Fokus» eröffnet, die eine Zusammenfassung vom überarbeiteten, neu aufgelegten Katalog *Kaboom!* bietet.

Lunch- & Filmtalks, Gespräche und Lesungen

Lunchtalks haben sich als inspirierende Tagespause etabliert, weitere (moderierte) Gespräche finden am frühen Abend statt, in diesem Jahr auch eine Performance durch einen namibischen Künstler in den Archivräumen der BAB:

- Nigel Penn (University of Cape Town), Tanja Hammel & Martin Lengwiler (Universität Basel): Zur Herausgabe des Buches mit Patrick Harries *Science, Africa and Europe*, 31. Januar 2019
- Nigel Penn (University of Cape Town): Lunchtalk «Microhistory and Biography», 1. Februar 2019
- Joel Haikali (Windhoek): Filmtalk «An Eye for Storytelling», und moderiertes Gespräch, 21. Februar 2019
- Vitjitu Ndjiharine (Windhoek): Lunchtalk «I Solve Problems Through Art and Design», 28. Mai 2019
- Nashilongweshipwe Mashaandja (Windhoek/Cape Town), Tebuho Winnie Kanyimba (Universität Basel), Lisa Roulet (BAB): Lunchtalk «Ethnographic Artefacts in the Archives», 16. Juli 2019
- Bernard C. Moore (Michigan State University): «Smuggled Sheep, Smuggled Shepherds: Entangled Histories of Agriculture and Labour in Namibia and Angola, 1933–1975», 14. August 2019
- Nashilongweshipwe Mashaandja (Windhoek/Kapstadt), Performance «Ondaanisa yo Pomudhime (odalate naiteke opo kegonga kuye oshigongoti) – Dance of the Rubber Tree», 10. September 2019

- Eduard Gargallo (University of Lisbon): “Community Conservation and Land Use in Namibia: Combinations, Confusions or Contradictions?”, 11 December 2019

Research colloquium “African History”

The BAB offered the following lectures in cooperation with the University of Basel's Department of History:

- Dag Henrichsen (BAB): “Restitution: A Recent Phenomenon? Colonial Human Remains Violations, Traditions of Protest and Histories of Restitution Claims in late 19th Century Namibia”, 28 February 2019
- Marcel Brengard (University of Zurich): “Forming ‘Company Men’: Nigerianisation, Swiss Companies and the Creation of an African Capitalist Elite 1970–1997”, 19 November 2019

Online exhibition “Kaboom! – Focus on African Comics”

The online exhibition “Kaboom – Focus on African Comics”, curated by Corinne Lüthy, Reto Ulrich and Antonio Uribe, opened on September 10th, offering a synthesis of the revised, newly published catalogue *Kaboom!*

Lunch & film talks, discussions and lectures

Lunch talks have established themselves as inspiration-filled pauses in the middle of the day; moderated discussions take place in the early evenings; and 2019 was specially enhanced by a Namibian artist's performance rendered in the premises of the BAB archive:

- Nigel Penn (University of Cape Town), Tanja Hammel & Martin Lengwiler (University of Basel): On publishing Science, Africa and Europe together with Patrick Harries, 31 January 2019
- Nigel Penn (University of Cape Town): “Microhistory and Biography”, lunch talk, 1 February 2019
- Joel Haikali (Windhoek): “An Eye for Storytelling”, film talk and moderated discussion, 21 February 2019
- Vitjitu Ndjiharine (Windhoek): “I Solve Problems through Art and Design”, lunch talk, 28 May 2019
- Nashilongweshipwe Mashaandja (Windhoek/Cape Town), Tebuho Winnie Kanyimba (University of Basel), Lisa Roulet (BAB): “Ethnographic Artefacts in the Archives”, lunch talk, 16 July 2019
- Bernard C. Moore (Michigan State University): “Smuggled Sheep, Smuggled Shepherds: Entangled Histories of Agriculture and Labour in Namibia and Angola, 1933–1975”, 14 August 2019
- Nashilongweshipwe Mashaandja (Windhoek/Cape Town): “Ondaanisa yo Pomudhime (odalate naiteke opo kegonga kuye oshigongoti) – Dance of the Rubber Tree”, performance, 10 September 2019

Buchvernissagen

Die BAB stellten einige ihrer Verlagsneuerscheinungen bei Buchvernissagen vor:

- Nach zwei Präsentationen in Namibia erfolgte eine Buchvernissage von Luregn Lenggenhagers *Ruling Nature, Controlling People. Nature Conservation, Development and War in North-Eastern Namibia since the 1920s* auch in der Schweiz. Am 22. Mai 2019 stellte der Autor seine Publikation in den BAB vor.
- Ein Booklaunch von *Fictioning Namibia as a Space of Desire. An Excursion into the Literary Space of Namibia During Colonialism, Apartheid and the Liberation Struggle* von Renzo Baas fand am 7. Juli beim BIG-SAS-Literaturfestival in Bayreuth statt.
- Tycho van der Hoogs Masterarbeit *Breweries, Politics and Identity: The History Behind Namibian Beer* wurde dem Publikum gleich bei zwei Vernissagen vorstellt: Am 27. September bot der Namibia Research Day in Basel Gelegenheit, die Publikation einem breiteren Publikum vorzustellen. Eine weitere Buchvernissage fand am 14. November beim Jahrestreffen der Maatschappij der Nederlandse Letterkunde in Leiden statt.

Lehrveranstaltungen

Von BAB-Mitarbeitenden angebotene Lehrveranstaltungen ermöglichen Studierenden, beispielhaft mit Sammlungsbeständen aus Archiv und Bibliothek zu arbeiten und einen Praktikumsnachweis zu erwerben. Diese Arbeit wird häufig projektbezogen – z.B. mit Bezug auf ein Ausstellungs- oder Publikationsprojekt – konzipiert und ermöglicht den BAB, Sammlungen und Themen einem breiteren Publikum zu vermitteln. Regelmässig geben BAB-Mitarbeitende Einführungen in die Sammlungen für Seminargruppen.

In Kooperation mit dem Departement Geschichte sowie dem Zentrum für Afrikastudien der Universität Basel wurde eine BAB-Lehrveranstaltung angeboten:

- «Archive & Book project: Curating a Photo Book on Negative Film Stripes, Contact Sheets and Portraiture in the Colonial Archive». Angeboten von Heidi Brunner, Dag Henrichsen, Susanne Hubler und Lisa Roulet, Herbstsemester 2019

FORSCHUNGSTHEMEN UND RECHERCHEN

Studierende und Wissenschaftler, die in diesem Jahr im Archiv und in der Bibliothek recherchierten, arbeiten unter anderem zu folgenden Themen und Sammlungen:

Archiv

- Akustische Archive – Ton und Geräusche
- Historische Fotografien zur Eisenbahngeschichte in Namibia
- Landnutzungsgeschichte in Mosambik

Book launches

The BAB presented a number of new publications at book launches:

- Luregn Lenggenhager first presented his publication *Ruling Nature, Controlling People: Nature Conservation, Development and War in North-Eastern Namibia since the 1920s* at two book launches in Namibia, and then on 22 May at the BAB in Switzerland.
- A book launch of Renzo Baas's *Fictioning Namibia as a Space of Desire: An Excursion into the Literary Space of Namibia During Colonialism, Apartheid and the Liberation Struggle* took place on 7 July during the BIGSAS literature festival in Bayreuth.
- Two book launches took place for Tycho van der Hoog's master's, entitled *Breweries, Politics and Identity: The History Behind Namibian Beer*: the Namibia Research Day in Basel on 27 September offered the opportunity to introduce it to a wider public, and on 14 November it was introduced at the annual conference of the Maatschappij der Nederlandse Letterkunde in Leiden.

Academic seminars

Academic seminars offered by BAB staff members give students the opportunity to work with the institute's archival and library collections and to earn an internship certificate. The seminars are often conceptualised in line with ongoing BAB projects — for example, in connection with an exhibition or a publication — thus enabling the institute to inform a wider public about its collections and subject matter. BAB staff members also conduct guided tours through the institute's collections for seminar groups.

During 2019 the BAB cooperated with the University of Basel's Department of History and Centre for African Studies to offer the following seminar:

- “Archive & Book Project: Curating a Photo Book on Negative Film Stripes, Contact Sheets and Portraiture in the Colonial Archive”: presented by Heidi Brunner, Dag Henrichsen, Susanne Hubler and Lisa Roulet, autumn semester 2019

RESEARCH TOPICS AND SEARCHES

During 2019, students and researchers consulted the archive and library on the following themes and collections:

Archive

- Acoustic archive — Sounds and noises
- Historic photographs on the history of the Namibian railways
- History of land usage in Mozambique
- The early relationship between SWANU and SWAPO in Namibia
- The TANZAM railways in East Africa and international worker relationships
- Women in the South African ANC and in exile
- Archival histories, colonialism and artists in Namibia

- Die frühen Beziehungen zwischen den namibischen Parteien SWA-NU und SWAPO
- Die TANZAM-Eisenbahn in Ostafrika und internationale Arbeitsbeziehungen
- Frauen im südafrikanischen ANC und im Exil
- Archivgeschichten, Kolonialismus und KünstlerInnen in Namibia
- Zur Geschichte der Karakulindustrie in Namibia
- Die Minenstadt Tsumeb während der deutschen Kolonialzeit
- Zur Geschichte der American Methodist Episcopal Church (AMEC) und des Garveyismus in Namibia, 1919–1966
- Zur Geschichte von Oranjemund im Dokumentarfilm und in afrikanischen Zeitschriften
- Der Kunstmarkt in Johannesburg 1950er–1970er Jahre
- Die Journalistin Ruth Weiss und das Schreiben im Exil
- Ernst Rudolf Scherz und die Felsbildforschung

Bibliothek

- Leben von Edouard Jacottet (Neuchâtel) in Lesotho mit der Pariser Mission
- Kolonialismus aus afrikanischer Perspektive
- Geschichte der Eisenbahn in Namibia
- Arbeitsbedingungen im Bergbau in Oranjemund während der Apartheid
- Namibischer Befreiungskampf
- UNTAG in Namibia
- Geschichtsschulbücher in Namibia vor der Unabhängigkeit
- Visuelle Ökonomie in Afrika während der deutschen Kolonialzeit
- Verfassungsggebende Versammlung in Namibia
- Frauen auf Anti-Apartheidplakaten

KOOPERATIONEN IN EUROPÄISCHEM UND IM SÜDLICHEN AFRIKA

Neben Kooperationen mit der Universität Basel, insbesondere der Universitätsbibliothek, dem Departement Geschichte und dem Zentrum für Afrikastudien (ZASB), haben die BAB erneut mit zahlreichen internationalen Institutionen auf verschiedenen Ebenen zusammengearbeitet.

Als Kooperationsprojekt richteten die BAB den Workshop «Stolen from Africa?» Restitution of Namibian Cultural Heritage in Switzerland aus, zusammen mit dem Völkerkundemuseum der Universität Zürich, der Museums Association of Namibia (MAN) und den ZASB. Gefördert von der Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften (SAGW), nahmen zahlreiche Studierende und Museumskuratoren aus dem In- und Ausland teil und formulierten abschliessend eine programmatische Stellungnahme zur Aufarbeitung kolonialer Museumssammlungen in der Schweiz sowie zur internationalen Restitutionsdebatte. Das sog. Statement ist nachzulesen unter

- The history of Namibia's Karakul industry
- The mining town Tsumeb during the German colonial period
- The history of the American Methodist Episcopal Church (AMEC) and of Garveyism in Namibia, 1919–1966
- The history of Oranjemund as portrayed in documentaries and African periodicals
- The art market in Johannesburg during the 1950s and 1960s
- The journalist Ruth Weiss and writing in exile
- Ernst Rudolf Scherz and rock art research

Library

- The life of Edouard Jacottet (Neuchâtel) with the Paris Mission Society in Lesotho
- Colonialism from an African perspective
- Namibia's railway history
- Labour conditions of mine workers in apartheid Oranjemund
- The Namibian war of independence
- UNTAG in Namibia
- Namibian history textbooks before independence
- Visual economy in Africa during German colonialism
- The Namibian constituent assembly
- The depiction of women on anti-apartheid posters

COOPERATION IN EUROPE AND IN SOUTHERN AFRICA

Apart from cooperation with the University of Basel, in particular the Basel University Library, the Department of History and the Centre for African Studies (CASB), the BAB again cooperated on various levels with a range of international institutes.

The BAB initiated the workshop “Stolen from Africa?” Restitution of Namibian Cultural Heritage in Switzerland” that was run in cooperation with the Völkerkundemuseum of the University of Zurich, the Museums Association of Namibia (MAN) and the CASB and for which it raised financial support from the Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften (SAGW). The workshop was well attended by students and museum curators from Switzerland and abroad. The discussions led the participants to formulate a programmatic statement on the reappraisal of colonial museum collections in Switzerland and on the international debate on restitution. The document, entitled “Statement”, can be accessed at <https://blog.uni-koeln.de/gssc-humboldt/statement/>. In line with this call, historian Tebuho Winnie Kanyimba began to document the Namibian components of collections held at the Museum der Kulturen Basel, supported by research at the BAB.

The 8th Conference on African Studies (ECAS), Europe’s largest conference on African studies which took place in Edinburgh in June 2019, gave the opportunity of strengthening various partnerships the

<https://blog.uni-koeln.de/gssc-humboldt/statement/>. Im Zusammenhang mit diesem Fokus begann die Historikerin Tebuho Winnie Kanyimba mit der Dokumentation von namibischen Teilsammlungen im Museum der Kulturen Basel, flankiert von Recherchen in den BAB.

Aus Anlass der 8. European Conference on African Studies (ECAS), Europas grösster Konferenz zu Afrikastudien, die im Juni 2019 in Edinburgh stattfand, konnten diverse Partnerschaften gepflegt werden, ob mit Bezug auf den Verlagsbereich, den wissenschaftlichen, bibliothekarischen oder archivbezogenen Austausch. Damit nahmen BAB-Mitarbeitende auch an den gleichzeitig durchgeführten Fachtagungen der European Librarians in African Studies (ELIAS) und SCOLMA, der «UK Libraries and Archives Group on Africa», teil. Diese Foren, die die BAB z.T. mitbegründeten, bieten nicht nur ideale Weiterbildungsmöglichkeiten, sondern verankern die vielfältige kuratorisch-akademische Schwerpunktarbeit der BAB stets aufs Neue. Auf verschiedenste Weise trug die BAB des Weiteren zu dem Workshop «Narrating Africa» des Deutschen Literaturarchivs in Marbach sowie zu der von November 2019 bis November 2020 im dortigen Literaturmuseum der Moderne gezeigten gleichnamigen Ausstellung mit Texten und Archivalien bei. Dokumente aus Archiv und Bibliothek fanden auch Eingang in Ausstellungen in Hamburg, Windhoek, New York und Freiburg i.B.

Erneut arbeiteten die BAB im Rahmen der Veranstaltung «Die Welt lesen. Der Buchclub» mit dem Literaturecho Basel zusammen und stellten ihre aktuelle Publikation *Breweries, Politics and Identity* von Tycho van der Hoog vor.

Ausserdem richteten die BAB die Jahrestagung des Netzwerks Entwicklungsbezogener Dokumentationsstellen der Schweiz (NEDS) aus.



Panel on the politics of african studies publishing at the ECAS in Edinburgh.

Podiumsdiskussion über die Publikationspolitik der Afrikastudien bei der ECAS in Edinburgh.

BAB has established in relation to its publications or academic, library or archival exchanges. BAB staff members also participated at the academic conferences of the European Librarians in African Studies (ELIAS) and of SCOLMA, the “UK Libraries and Archives Group on Africa”, that took place at the same time in Edinburgh. These forums, for some of which the BAB were founding members, do not only offer an excellent opportunity for continuing education but always also manage to root and strengthen the BAB’s curatorial-academic stance. The BAB contributed in various

ways to the “Narrating Africa” workshop of the Deutsches Literaturarchiv in Marbach and contributed texts and archival materials for the eponymous exhibition staged at the Literaturmuseum der Moderne from November 2019 to November 2020. Materials from the archive and the library also flowed into exhibitions in Hamburg, Windhoek, New York and Freiburg im Breisgau.

Tycho van der Hoog’s new publication *Breweries, Politics and Identity* gave the BAB the opportunity to work again together with the Literaturecho Basel at the latter’s event “Die Welt Lesen. Der Buchclub”.

The BAB also organised the annual meeting of the Network of Swiss Development Documentation Centres (NEDS).

SCHENKUNGEN UND UNTERSTÜTZUNG

Auch in diesem Jahr erhielten wir zahlreiche Schenkungen und vielfach Unterstützung. Wir danken insbesondere:

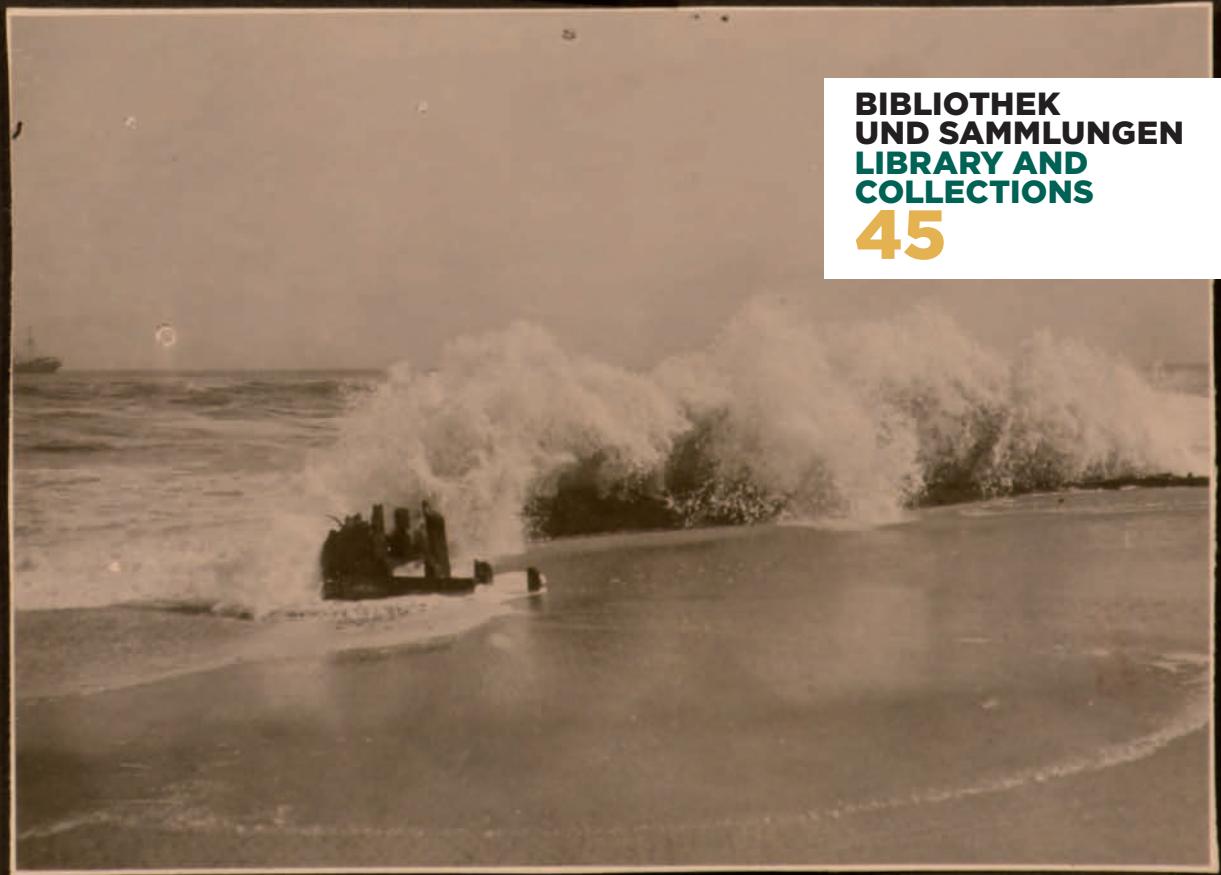
act entertainment (Basel), Afro-Pfingsten Winterthur, Mónica Aguiló (Barcelona), Bruno und Heidemarie Bruderer-Rust (Sursee), Cre Art Basel, Departement Geschichte der Universität Basel, Helga Dickow (Freiburg i.Br.), André du Pisani (Windhoek), edition pudelundpinscher (Wädenswil), Explora Events (Luzern), Sandra Ferracuti (Stuttgart), Waltraud Figge (Baden-Baden), Fotomuseum und Fotostiftung Schweiz (Winterthur), Freddy Burger Management (Zürich), Frobenius-Institut (Frankfurt a.M.), Doris Gassert (Winterthur), Robert Gordon (Vermont), Goodman Gwasira (Windhoek), Fernand Haenggi (Basel), Haenggi Foundation (Basel/Johannesburg), Tanja Hammel (Basel), Resi Henrichsen (Swakopmund), Susanne Heyn (Frankfurt a.M.), Werner Hillebrecht (Windhoek), Silke Isaak-Finhold (Limburg), Marija Jelnikar (Log pri Brezovici), Franziska Jenni (Basel), Stefan Kayser (Basel), KEESA (Basel), Kunstgewerbemuseum Berlin, Simon Krüsi (Mettmenstetten), Linden-Museum Stuttgart, Sabine Lüdtke (Filderstadt), Giorgio Miescher (Basel), Hans-Martin Milk (Neu-Isenburg), Barbara Müller (Basel), Musée cantonal d'archéologie et d'histoire Lausanne, Musée d'ethnographie de Genève, Museum an Rothenbaum MARKK (Hamburg), Muséum d'histoire naturelle Genève, Museum der Kulturen (Basel), Ulla Mussgnug (Karlsruhe), Ellen Namhila (Windhoek), Servasius Ndjunga (Okahandja), Antje Otto (Windhoek), Raffaele Perniola (Aarau), Willi Peter jun. (Windhoek), Samuel Preiswerk (Riehen), Lorena Rizzo (Basel), Lisa Roulet (Basel), Ruth Weiss Realschule Aschaffenburg, Daniela Schlettwein-Gsell (Basel), Pierrette Schlettwein (Riehen), Sigrid Schmidt (Hildesheim), Rudolf Schrenk (Basel), Sheila und Peter Schröder (Freiburg i.Br.), Ingrid Schrumpf (Freiburg i.Br.), Schweizerische Flüchtlingshilfe (Bern), Jeremy Sylvester (Windhoek), SOAS (London), Astrid Starck (Mulhouse), Eckard Strohmeyer (Nidda), Theo Sundermeier (Heidelberg), Carlos Tapia García (Derio), trigon-film (Ennetbaden), Ulrike Tröbst (Wangen, Deutschland), Union of Angola Veterans (Moskau), Universitätsbibliothek Basel, University of Namibia Library (Windhoek), Völkerkundemuseum der Universität Zürich, Chris Walton (Solothurn), Horst Weier (Waldeesch), Ruth Weiss (Skorping), Zentrum für Afrikastudien Basel.

DONATIONS AND SUPPORT

As in previous years, we received many donations and generous support. We particularly wish to thank the following:

act entertainment (Basel), Afro-Pfingsten Winterthur, Mónica Aguiló (Barcelona), Bruno und Heidemarie Bruderer-Rust (Sursee), Centre for African Studies Basel, Cre Art Basel, Departement Geschichte der Universität Basel, Helga Dickow (Freiburg i.Br.), André du Pisani (Windhoek), edition pudelundpinscher (Wädenswil), Explora Events (Luzern), Sandra Ferracuti (Stuttgart), Waltraud Figge (Baden-Baden), Fotomuseum und Fotostiftung Schweiz (Winterthur), Freddy Burger Management (Zurich), Frobenius-Institut (Frankfurt a.M.), Doris Gassert (Winterthur), Robert Gordon (Vermont), Goodman Gwasira (Windhoek), Fernand Haenggi (Basel), Haenggi Foundation (Basel/Johannesburg), Tanja Hammel (Basel), Resi Henrichsen (Swakopmund), Susanne Heyn (Frankfurt a.M.), Werner Hillebrecht (Windhoek), Silke Isaak-Finhold (Limburg), Marija Jelnikar (Log pri Brezovici), Franziska Jenni (Basel), Stefan Kayser (Basel), KEESA (Basel), Kunstgewerbemuseum Berlin, Simon Krüsi (Mettmenstetten), Linden-Museum Stuttgart, Sabine Lüdtke (Filderstadt), Giorgio Miescher (Basel), Hans-Martin Milk (Neu-Isenburg), Barbara Müller (Basel), Musée cantonal d'archéologie et d'histoire Lausanne, Musée d'ethnographie de Genève, Museum an Rothenbaum MARKK (Hamburg), Muséum d'histoire naturelle Genève, Museum der Kulturen (Basel), Ulla Mussgnug (Karlsruhe), Ellen Namhila (Windhoek), Servasius Ndjunga (Okahandja), Antje Otto (Windhoek), Raffaele Perniola (Aarau), Willi Peter jun. (Windhoek), Samuel Preiswerk (Riehen), Lorena Rizzo (Basel), Lisa Roulet (Basel), Ruth Weiss Realschule Aschaffenburg, Daniela Schlettwein-Gsell (Basel), Pierrette Schlettwein (Riehen), Sigrid Schmidt (Hildesheim), Rudolf Schrenk (Basel), Sheila und Peter Schröder (Freiburg i.Br.), Ingrid Schrumpf (Freiburg i.Br.), Schweizerische Flüchtlingshilfe (Bern), Jeremy Sylvester (Windhoek), SOAS (London), Astrid Starck (Mulhouse), Eckard Strohmeyer (Nidda), Theo Sundermeier (Heidelberg), Carlos Tapia García (Derio), trigon-film (Ennetbaden), Ulrike Tröbst (Wangen, Deutschland), Union of Angola Veterans (Moscow), Universitätsbibliothek Basel, University of Namibia Library (Windhoek), Völkerkundemuseum der Universität Zürich, Chris Walton (Solothurn), Horst Weier (Waldeesch), Ruth Weiss (Skorping).

bei Swakopm



BIBLIOTHEK
UND SAMMLUNGEN
LIBRARY AND
COLLECTIONS
45

W03_0004

BIBLIOTHEK UND SAMMLUNGEN

CORINNE LÜTHY, RETO ULRICH, ANTONIO URIBE

2019 wurde neben der kontinuierlichen Erweiterung aller Bestände an einer zweiten Auflage des Comic-Katalogs gearbeitet. In diesem Rahmen erarbeitete das Bibliotheksteam auch eine Online-Ausstellung zu afrikanischen Comics für unsere Website.

AKTIVITÄTEN

Für die neue Ausgabe des Comic-Katalogs hat das Bibliotheksteam die Texte lektoriert, die Illustrationen überarbeitet, die Druckvorlagen korrigiert und eine gekürzte Fassung als Online-Ausstellung aufgeschaltet. → **S.54**

Die Arbeiten am gemeinsamen Projekt der BAB und der Universitätsbibliothek Basel mit dem Titel «Basler Afrika Portal» schreiten weiter voran. Die Beteiligten verfolgen das Ziel, erstmals die gesamten Africana-Bestände aller relevanten Institutionen des Forschungsstandorts Basel in einem Metakatalog durchsuchbar zu machen. Das Portal wird dabei neben bibliografischen und archivalischen Sammlungen auch die Objektsammlung des Museums der Kulturen beinhalten. Zu einem späteren Zeitpunkt sollen auch überregionale und internationale Partner ihre Bestände auf dieser Oberfläche zugänglich machen können. Europäische und namibische Institutionen haben bereits Interesse bekundet. Momentan befindet sich das Projekt in der Prototypphase. Die Software ist funktional, eine ansprechende und intuitive Benutzeroberfläche muss jedoch noch entwickelt werden. Reto Ulrich beteiligte sich am Verfassen von Drittmittelanträgen, um eine Finalisierung des Projekts zu ermöglichen.

Seit Februar 2018 verwenden wir Google Analytics, um den Traffic auf der BAB-Webseite zu analysieren. Das ursprüngliche Ziel bestand darin, die Besucherzahlen unserer ersten Online-Ausstellung «Soundscapes» messen zu können. Rund eineinhalb Jahre nach dem Launch lässt sich sagen, dass «Soundscapes» ein voller Erfolg ist. Zwischen Januar und Juni dieses Jahres wurde unsere Webseite auffallend häufiger besucht als in der Zeit davor oder danach (ca. 1'000 User

LIBRARY AND COLLECTIONS

CORINNE LÜTHY, RETO ULRICH, ANTONIO URIBE

Apart from continuously expanding the library's holdings, the library team worked on the second edition of the comic catalogue. As part of this, the team prepared an online exhibition of African comics for the webpage.

ACTIVITIES

The library team edited the texts for the new edition of the comic catalogue, revised its illustrations, corrected the page proofs and uploaded a shortened version as online-exhibition. → **P.55**

The collaboration between the BAB and the Basel University Library on the “Basler Afrika Portal” continued. The aim of the project is to make the Africana holdings of all relevant institutes in Basel searchable in one meta-catalogue. The portal will encompass not only bibliographic and archival collections but also the ethnographic collection at the Museum der Kulturen. The goal would be that interregional and international institutes would also be able to make their collections accessible through this platform. European and Namibian institutions have already indicated their interest. At the moment a prototype for the catalogue is being established. The software is functional, and the next step is to develop an appealing and intuitive user interface. Reto Ulrich assisted with preparing funding applications for the finalisation of the project.

From February 2018 onwards, we have been using Google Analytics to analyse the traffic on the BAB webpage. Initially the aim was to measure the number of visitors of our first online exhibition, “Soundscapes”. Approximately one and a half years after the launch we are able to say that “Soundscapes”

Screenshot der Online-Ausstellung «Kaboom!».

Screenshot of the online exhibition “Kaboom!”.

Everyday scenes are not only shown in the plot on a secondary level but are also found in the full-page panels. Such Splash Pages give an atmospheric impression of everyday life in the village. The choice of language in comics is often an effective means of bringing everyday African life closer to the reader. In the case of Aya, this is also interesting in a historical context, with the use of “typical” African trend words or ritual phrases of the 1970s, the period in which the story is based.^[21] In addition, the medium of comic can elegantly illustrate typical communication and etiquette in everyday life. The conversation between Aya's mother and Adjoua, for example, is indicative of the typical welcome rituals (at least in francophone West Africa), in which one asks first about the well-being of the father, mother and siblings before asking about the health of the direct interlocutor.^[22]



ILL. 1: Splash page: Félicité is going out for dinner. The colours highlight the particular atmosphere at dusk. Abouet, Marguerite / Oubrière, Clément: *Aya de Yopougon*, Vol. 1. Paris 2005, p. 77.

pro Monat gegenüber 500). Diese Mehrnutzung unserer Online-Dienste ist auf Besuche der «Soundscapes»-Ausstellung zurückzuführen. Auch demografisch und technologisch änderte sie unser User-Profil. Die meisten neuen Besuche unserer Webseite verzeichneten wir aus Südafrika und wurden durch ein Smartphone getätig. Der Grund für dieses plötzliche Interesse liegt im guten Google-Rating unserer Ausstellungs-Webseiten: Googelt man beispielsweise *Isicathamiya* oder *Mbaqanga* (südafrikanische musikalische Stilrichtungen und Unterkapitel unserer Ausstellung), so fällt auf, dass innerhalb des Suchresultats die BAB-Webseiten gleich nach den Wikipedia-Artikeln an zweiter Stelle folgen.

Im Februar wurde die 2018 begonnene Digitalisierung der VHS-Kassetten abgeschlossen. Dank der neuen digitalen Sicherungskopien konnte eine Rekatalogisierung der alten Einträge durchgeführt werden.

Im Juli und August hat Irmela Pfohl (UNAM Library) ein Kurzpraktikum in den BAB und der UB Basel absolviert.

In der James Gallery des Graduate Center der City University of New York wurden vom 10. September bis 2. November in der Ausstellung «Notes on Solidarity. Tricontinentalism in Print» vier SWAPO-Kalenderblätter von 1976 und 1977 aus unserer Sammlung gezeigt.

SCHENKUNGEN UND NEUERWERBUNGEN

Den Einkauf namibischer Publikationen und Plakate hat die nambische Einkäuferin Saartje Bekker in Windhoek im Auftrag der BAB zuverlässig fortgesetzt. Im Frühling trafen wieder zahlreiche Regierungspublikationen, Zeitschriften und Schulbücher ein.

Auch in diesem Jahr erhielt die Bibliothek wertvolle Schenkungen: Die Bibliothek hat von Chris Walton (Solothurn) eine wichtige Sammlung an literaturwissenschaftlicher und belletristischer Literatur auf Afrikaans erhalten (ca. 220 Monografien). Von Samuel Preiswerk (Riehen) erhielten wir ältere Bücher zur deutschen Kolonialzeit und von Theo Sundermeier (Heidelberg) namibische Missions- und Linguistiktitel. Robert Gordon (Vermont) schenkte uns seltene Monografien zu verschiedenen Themen der namibischen Geschichte. Von der Union of Angola Veterans in Moskau erhielten wir zwei im Buchhandel nicht erhältliche Titel und von Marija Jelnikar (Log pri Brezovici) unser erstes slowenisches Buch (*Peklenski raj Namibije*).

Anzahl Neueingänge

Der Bücherbestand ist um 1'514 Titel gewachsen und besteht aus 52'677 Titeln. In der folgenden Tabelle werden die Zahlen der Neueingänge nach Ländern und Inhalt aufgelistet.



SWAPO-Kalenderblätter der BAB in der Ausstellung in New York.

SWAPO calendar sheets from the BAB holdings displayed at the exhibition in New York.

has been a complete success. Between January and June 2019 our website attracted significantly more views than before or after (about 1000 visitors per month in contrast to 500). The increased usage can be traced back to visits of the “soundscapes” exhibition. The demographic and technological profile of our viewers has also changed. Most new visitors to our webpage came from South Africa and accessed it via smartphone. The reason for this sudden interest lay in the high google rating of our exhibition webpage: for example, when searching for *isicathamiya* or *mqaqanga* (South African music styles that are used as subtitles in our exhibition), it is notable that the BAB webpage appears in second position in the search result, directly after the Wikipedia articles.

In February we finalised the project from 2018 of digitising the VHS cassettes in our collections. Thanks to the new digital safety copies we were able to re-catalogue the old entries.

During the months of July and August, Irmela Pfohl from UNAM Library completed a short internship at the BAB and at the Basel University Library.

Four SWAPO calendar sheets from 1976 and 1977 from our holdings were displayed in the “Notes on Solidarity: Tricontinentalism in Print” exhibition that was on show at the James Gallery, in the Graduate Centre of the City University of New York, from 10 September to 2 November.

DONATIONS AND NEW ACQUISITIONS

As in the past, our Namibian buying agent in Windhoek, Saartje Bekker, bought Namibian publications and posters for our collection. In spring arrived again the yearly large consignment of government publications, periodicals and schoolbooks.

The year was also marked by several valuable donations: an important collection of Afrikaans publications on literature and fiction (about 220 monographs) from Chris Walton (Solothurn); older books on German colonialism from Samuel Preiswerk (Riehen); and various titles on Namibian mission history and linguistics from Theo Sundermeier (Heidelberg). Robert Gordon (Vermont) donated a number of rare monographs on Namibian history; the Union of Angola Veterans in Moscow gave two titles that are not available on the book market; and Marija Jelnikar (Log pri Brezovici) presented us with *Peklenski raj Namibije*, the first Slovene book in our collection.

Number of new acquisitions

The library holdings grew by 1514 titles and now comprise 52677 titles. The following tables capture the number of new acquisitions by country and by subjects.

• nach Ländern

	2019	Total
Angola	101	3'926
Botswana	43	2'119
Lesotho	17	938
Malawi	12	1'163
Mosambik	54	3'351
Namibia	725	20'990
Südafrika	600	18'321
Swasiland	9	607
Sambia	38	1'984
Zimbabwe	83	4'065

• nach Inhalt

	2019	Total
Ethnologie	45	2'443
Geographie	66	3'610
Geschichte	423	14'200
Kunst	165	4181
Literatur	158	3'122
Politik	615	22'916
Religion	169	5'642
Soziologie	11	601
Wirtschaft	393	14'146

Die Bibliothek veröffentlichte wie in den letzten Jahren Anfang 2019 eine Neuerwerbungsliste für Bücher und Zeitschriften aus und zu Namibia auf der BAB-Webseite.

Die Zahl der Neueingänge in den weiteren Sammlungen der Bibliothek beziffern sich wie folgt: 24 Zeitschriften, 41 Rara, 445 Elektronische Dokumente, 51 Filme, 2 Kalender, 29 Landkarten, 807 Plakate und 67 Ton-Aufnahmen.

In den Katalogaufnahmen wird, wenn immer möglich, der Erscheinungsort angeben. Dabei sind zwölf Städte mehr als tausendmal als Erscheinungsort eingetragen worden, wie in folgender Liste ersichtlich ist:

• by country

	2019	Total
Angola	101	3 926
Botswana	43	2 119
Lesotho	17	938
Malawi	12	1 163
Mozambique	54	3 351
Namibia	725	20 990
South Africa	600	18 321
Swaziland	9	607
Zambia	38	1 984
Zimbabwe	83	4 065

• by subject

	2019	Total
Ethnology	45	2 443
Geography	66	3 610
History	423	14 200
Art	165	4 181
Literature	158	3 122
Politics	615	22 916
Religion	169	5 642
Sociology	11	601
Economics	393	14 146

Frontispiece and title page of the German translation of Mocquet's travel account (1688).

Frontispiz und Titelblatt der deutschen Übersetzung von Moquets Reisebericht (1688).



As in previous years, the library published a list of all newly acquired books and periodicals on and about Namibia on its webpage.

The number of new acquisitions in other library collections are as follows: 22 periodicals, 41 rare books, 445 electronic documents, 51 films, 2 calendars, 29 maps, 807 posters and 67 audio recordings.

Where possible, catalogue entries capture the place of publication. Twelve cities have been listed more than one thousand times in this manner, as depicted in the following list:

Windhoek	12'851
London	5'274
Kapstadt	5'054
Johannesburg	3'593
Pretoria/Tshwane	3'435
Berlin	2'316
New York	1'515
Paris	1'4361
Basel	1'414
Lissabon	1'316
Harare/Salisbury	1'253
Maputo/Lourenço Marques	1'014

Dubletten

Seit Oktober 2014 verkauft die Bibliothek ihre Dubletten auf der Online-Plattform AbeBooks. Neue Dubletten werden fortlaufend aufgeschaltet. Gegenwärtig sind ca. 6'000 Titel über AbeBooks erhältlich.

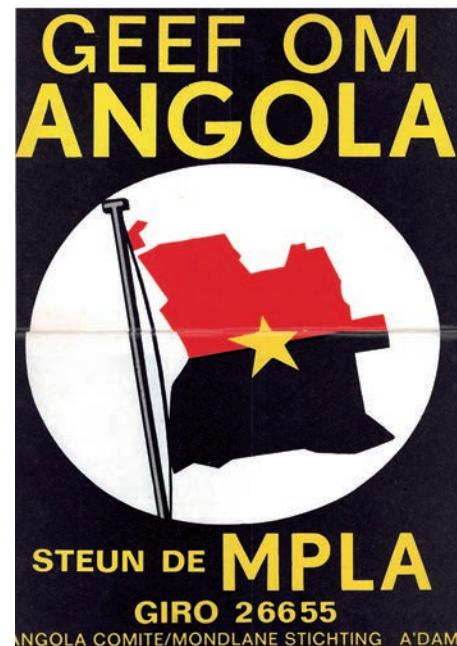
Besonderer Neuzugang

Mit Jean Mocquets *Wunderbare jedoch gründlich- und wahrhafte Geschichte und Reise Begebenisse in Africa, Asia, Ost- und West-Indien* (Lüneburg 1688) ist seit langem wieder ein Buch in die Rara-Sammlung eingegangen, das vor dem Jahr 1700 erschienen ist. Diese Übersetzung des französischen Originals von 1616 ist in einem guten Zustand und enthält zehn kunstvolle Kupferstiche von Reiseszenen Mocquets.

Dem *Angola bulletin* des Komitee Zuidelijk Afrika (KZA) wurden in den 1970er-Jahren einige Plakate beigelegt, die wir eingebunden in die Zeitschriften erhielten. Die jeweiligen Hälften dieser wichtigen niederländischen Solidaritätsplakate wurden gescannt, zusammengefügt und als elektronische Plakate (mit EX-Signatur) katalogisiert.

Zusammengefügtes
MPLA-Solidaritäts-
plakat.

MPLA solidarity poster,
joined together.



Windhoek	12 851
London	5 274
Cape Town	5 054
Johannesburg	3 593
Pretoria/Tshwane	3 435
Berlin	2 316
New York	1 515
Paris	1 461
Basel	1 414
Lisbon	1 316
Harara/Salisbury	1 253
Maputo/Lourenço Marques	1 014

Duplicates

Since October 2014 the library sells its duplicate copies on the AbeBooks online platform. New duplicates are uploaded on an ongoing basis. At present there are about 6000 titles available on AbeBooks.

Noteworthy new acquisitions

During the course of 2019 the library received Jean Mocquet's *Wunderbare jedoch gründlich- und wahrhafte Geschichte und Reise Begebenisse in Africa, Asia, Ost- und West-Indien* (Lüneburg 1688). It has been a long time since a book that was published before 1700 entered in the library. This translation of the French original of 1616 is in good condition and contains ten elaborate engravings on scenes from Mocquet's travels.

In the 1970s the *Angola bulletin*, issued by the Komitee Zuidelijk Afrika (KZA), enclosed a number of posters which we received bound together with the magazines. Since we could not take the posters out of the journal, we scanned both halves individually and catalogued them as an electronic poster (shelfmark EX).

FOKUS

NEUAUFLAGE DES COMIC-KATALOGS *KABOOM!*

Die wissenschaftliche Auseinandersetzung mit dem Medium Comic liegt im Trend. Es erscheinen zunehmend Publikationen, die sich aus einer meist medienwissenschaftlichen Perspektive mit Comics befassten. Werke von HistorikerInnen bilden die Ausnahme. Noch seltener finden Comics afrikanischer Provenienz Eingang in die Untersuchung. Währenddessen wachsen die verschiedenen afrikanischen Comic-Kulturen – der Plural ist notwendig, da sich die Verbreitung und Rezeption von Comics in den verschiedenen Regionen Afrikas stark unterscheiden – stetig weiter, unterstützt durch neue, günstige Möglichkeiten des Publizierens (z.B. Onlinepublishing). Diesen Umständen ist es zu verdanken, dass sich die Basler Afrika Bibliographien (BAB) im Jahr 2015 dazu entschlossen, einen zweisemestrigen Kurs zu afrikanischen Comics für Studierende der Geschichte an der Universität Basel anzubieten. Die Veranstaltung fand Ende 2015 ihren Abschluss in der Ausstellung *Kaboom! Afrikanische Comics im Fokus*.

Die erste Auflage des Katalogs entstand 2015 als Begleitpublikation zur Ausstellung. Aufgrund des damaligen Zeitdrucks und des engen finanziellen Rahmens mussten bei der Produktion zahlreiche Kompromisse eingegangen werden. Die Auflage war schnell vergriffen. Vier Jahre später war das Interesse an der Publikation und der Thematik noch ungebrochen. Aus diesem Grund entschieden sich die BAB, den Katalog grundlegend zu überarbeiten und zu ergänzen. Zudem wurde eine Übersetzung ins Englische vorgenommen, um eine zweisprachige Neuauflage einem wesentlich grösseren Publikum zugänglich zu machen.

Als erstes fragten wir die AutorInnen der ersten Auflage nach einer Überarbeitung ihrer Beiträge. Katrin Müller, Raffaele Perniola, Lisa Roulet, Pius Jonas Vögele und Tabea Wullsleger korrigierten und ergänzten ihre Texte der ersten Publikation. Corinne Lüthy und Reto Ulrich haben die restlichen Kapitel überarbeitet und ergänzt.

Mehrere Kapitel wurden eigens für diese Auflage verfasst. Reto Ulrich schrieb eine neue Einführung zur Gesamtpublikation, Antonio Uribe stellte einen Beitrag über das Sammeln von afrikanischen Comics in den BAB zusammen. Der Medienwissenschaftler Jakob F. Dittmar schickte uns die schriftliche Fassung seines Workshopbeitrages von 2015, in dem er den Comic als Medium untersucht und eine Analyse von Comics mit Afrika-Bezug vornimmt. Auch der südafrikanische Comiczeichner und -autor Anton Kannemeyer, der beim Workshop seine Arbeit vorgestellt hatte, wirkte im Buch mit seinem autobiografisch angehauchten Comic *My Nelson Mandela* mit. Zudem lernten wir mitten in den Korrekturarbeiten den Schweizer Comic-Künstler Simon Krüsi kennen, der über mehrere Jahre in Gambia gelebt hatte. Für den

FOCUS

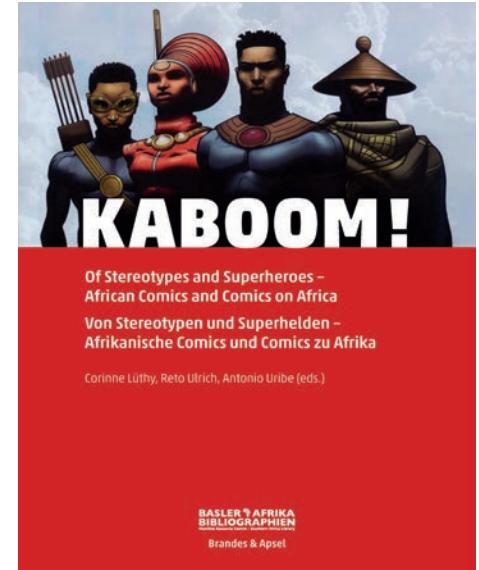
NEW EDITION OF THE COMICS CATALOGUE *KABOOM!*

The academic study of the comic as a medium is currently attracting a lot of attention. There are ever more publications, generally dealing with comics from an academic media perspective. Historical studies, however, remain the exception. And even less often are comics of African origin the focus of attraction. Meanwhile, the various African comics cultures are flourishing — the plural is intentional here as the distribution and reception of comics in the regions across Africa differ strongly — supported by new, cheap possibilities of publishing (such as online publishing). Due to these circumstances the Basler Afrika Bibliographien (BAB) decided in 2015 to offer a two-semester course on African comics for history students at the University of Basel. The course was rounded off with the exhibition entitled *Kaboom! African Comics in Focus*.

The first edition of the catalogue was produced in 2015 to accompany the exhibition. Due to time pressure and a tight financial framework, numerous compromises had to be made during production and the catalogue sold out quickly. When four years later the interest in the publication and the topic had not abated, the BAB decided to revise and supplement the catalogue in a new edition. In addition, the catalogue was translated into English in order to make the volume accessible to a wider audience.

For the new edition, we first asked all authors of the original catalogue to substantially revise their contributions. Katrin Müller, Raffaele Perniola, Lisa Roulet, Pius Jonas Vögele and Tabea Wullsleger reworked and expanded their texts. Corinne Lüthy and Reto Ulrich revised and extended all other original chapters.

Several chapters were written specifically for the second edition. Reto Ulrich wrote a new introduction. Antonio Uribe wrote an input on collecting African comics. Media scholar Jakob F. Dittmar examined comics as a medium with an analysis of comics about Africa, developed in a paper that he had first presented at an in-house workshop in 2015. The South African comic artist and author Anton Kannemeyer, who had also given a presentation at the same workshop, contributed a comic with an autobiographical touch entitled *My Nelson Mandela*. And when we were halfway through correcting the page proofs, we met Swiss comic artist Simon Krüsi, who had worked in Gambia for a number of



Cover of the comic catalogue *Kaboom!*

Cover des Comic-Katalogs *Kaboom!*

Katalog stellte er uns mehrere Comics aus seiner Westfield-Reihe zur Verfügung. Außerdem verfasste er einen ergänzenden Text über die unterschiedlichen Einflüsse auf seine Comic-Kunst.

Die Texte wurden gemeinsam mit dem Verlagsteam sorgfältig lektoriert und von William Dickinson ins Englische übersetzt.

Der Comiczeichner, Illustrator und Grafiker Ueli Pfister erstellte im Anschluss das Layout. Gleichzeitig wurden die Texte für die Online-Ausstellung gekürzt und mit Youtube-Playlists und Bildern aus dem Katalog angereichert. Die Playlists beinhalten Hintergrundinformationen, Interviews oder Dokumentationen zu oder mit den jeweiligen Autoren der Comics, die in der Online-Ausstellung besprochen werden. Die von Reto Ulrich technisch umgesetzte Ausstellung konnte im September online geschaltet werden

Die rund 150-seitige Publikation mit 64 Illustrationen aus den unterschiedlichsten Comics aus und zu Afrika soll einen Einblick in die aktuelle Forschungslage zum Medium Comic in den Geschichtswissenschaften mit dem Fokus auf Afrika und afrikanischen Comics verschaffen. In jedem Comic spiegeln sich die Ideologien der Zeit und der Gesellschaft wider, in der er entstanden ist. Ängste und Antagonismen finden in Bildern und Symbolen ihren Ausdruck. Mit der Publikation ging es vor allem auch darum, das Afrikabild – sowohl die Aussen- als auch die Innenperspektive – differenziert zu repräsentieren.

Die erneute Auseinandersetzung mit dem Thema gab nicht nur den Studierenden die Möglichkeit, noch tiefer in das Forschungsfeld einzutauchen und nochmals zu publizieren, sondern ermöglichte es auch dem Bibliotheksteam, in enger Zusammenarbeit mit dem Verlag als Herausgeber zu fungieren, d.h. die einzelnen Beiträge zu revidieren, zu ergänzen, an die anderen Beiträge anzulehnen und zu guter Letzt abzusegnen. Die Aufgabe einer zweisprachigen Publikation mit viel Bildmaterial und unterschiedlichen AutorInnen war für die Bibliothek eine grosse Herausforderung, die das Team aber umso mehr zusammengebracht hat.

CORINNE LÜTHY, RETO ULRICH

years. He allowed us to use several comics from his Westfield series for the catalogue. He explained the different influences on his comic art in an accompanying text.

All chapters were carefully edited by the members of the publishing team and translated into English by William Dickinson.

Comic and graphic artist and illustrator Ueli Pfister designed the layout for the volume. For the online exhibition, the texts were shortened and illustrated with Youtube playlists and images from the catalogue. The playlists contained background information, interviews and documentation on or by the comic authors who are discussed in the exhibition. Reto Ulrich converted the contributions into the digital medium and the exhibition was uploaded on our website and launched in September.

This publication, about 150 pages in length and with 64 illustrations of comics from and on Africa, aims to give insight into the current historical research on comics that deal with or emerge from Africa. Each comic reflects the ideology of the time and society in which it was established. Fears and antagonisms are expressed in images and symbols. One of the most important aims of the publication is to capture both the external and the internal view of Africa as differentiated as possible.

The renewed examination of the topic gave authors the opportunity to delve more deeply into this research field and to republish, and allowed the library team to work closely with the BAB Publishing House: as editors of the volume, the library team revised and extended the individual contributions, created links between them and gave the final sign-off. This bilingual publication that incorporated numerous images and many authors was a big challenge for the library team, yet one that created a lot of team spirit.

CORINNE LÜTHY, RETO ULRICH

**ARCHIV UND
DOKUMENTATION
ARCHIVE AND
DOCUMENTATION**

59

ARCHIV UND DOKUMENTATION

HEIDI BRUNNER, DAG HENRICHSEN, SUSANNE HUBLER, JÜRG KISSLING, LISA ROULET

Mit der Neuverschliessung, Katalogisierung und Digitalisierung von Bild- und Filmbeständen standen 2019 visuelle Sammlungen im Fokus der Archivarbeit.

Neben der Arbeit an den zahlreichen Erschliessungs- und Digitalisierungsprojekten begann das Archiv mit der Rekatalogisierung älterer Bestände im FAUST-Archivkatalog. Diese waren bislang nur über Findbücher erschlossen. Ziel der Rekatalogisierung ist die einheitliche Recherchierbarkeit über die Online-Archivdatenbank.

Zu den 2019 neu bearbeiteten Sammlungen zählen das Bildarchiv von Ilse Steinhoff, Restbestände des Bildarchivs des Ehepaars Anneliese und Ernst Rudolf Scherz, die Videosammlung von Klaus Figge, Teile der Diasammlung von Ernst und Ruth Dammann, das Schriftarchiv von Sonja Speeter, die Filmsammlung und Teile der Bildsammlung von Gudrun Corvinus sowie Nachträge der Sammlung Fernand Haenggi. Mit der über 100 VHS Kassetten umfassenden Filmsammlung von Peter und Sheila Schröder Gordon wurde erstmals ein grösserer Archivfilmbestand inhouse digitalisiert und anschliessend jede einzelne Teilaufnahme katalogisiert.

Simon Schaub konnte sein im letzten Jahr begonnenes Praktikum noch bis Ende März verlängern und dabei neben Teilen der Fotosammlung von Gudrun Corvinus auch die digitalisierte Videosammlung des deutschen Filmemachers Klaus Figge katalogisieren. Ab Juni wurde das Archivteam von dem Fotografen Hossein Heidari unterstützt. Er digitalisierte die zahlreichen Fotoalben, sodass diese in einem nächsten Schritt online zugänglich gemacht werden können. Im August begann Tebuho Winnie Kanyimba ein fünfmonatiges Praktikum im Archiv. Dabei bereitete sie die Diasammlung von Ernst und Ruth Dammann für die Digitalisierung vor und rekatalogisierte Teile des Schriftarchivs von Fritz Gaerdes.

ARCHIVE AND DOCUMENTATION

HEIDI BRUNNER, DAG HENRICHSEN, SUSANNE HUBLER, JÜRG KISSLING, LISA ROULET

The indexing, cataloguing and digitalisation of various collections of images and films placed visual collections into the centre of the archive's work in 2019.

Apart from numerous indexing and digitalising projects, the archive began with the re-cataloguing of its older collections in the FAUST catalogue. Up to now these collections were only accessible with the help of printed finding aids. The aim of the re-cataloguing project is to make all holdings uniformly accessible through the online archive database.

During the course of 2019, the following collections were indexed: the Ilse Steinhoff image archive; the remainder of the Anneliese and Ernst Rudolf Scherz image archive; the Klaus Figge video collection; parts of the Ernst and Ruth Dammann slide collection; the Sonja Speeter personal papers; the Gudrun Corvinus film collection and parts of the image collection; and supplementary materials to the Fernand Haenggi collection. Peter and Sheila Schröder Gordon's film collection of over 100 VHS tapes was digitalised (the first larger archival film collection that was digitalised in-house) and subsequently comprehensively catalogued.

Simon Schaub was able to extend the internship he had begun in 2018 until end of March and completed the cataloguing not only of select parts of the Gudrun Corvinus photographic collection but also of the digitalised video collection of the German film-maker Klaus Figge. From June onwards the archive team was supported by photographer Hossein Heidari. He digitalised the numerous photographic albums, so that these can be made digitally accessible. In August Tebuho Winnie Kanyimba began her five-month-long internship in the archive. She prepared the Ernst and Ruth Dammann slide collection for digitalisation and re-catalogued sections of the Fritz Gaerdes personal papers.

PA.4 ANNELIESE UND ERNST RUDOLF SCHERZ

Eine besonders grosse und heterogene Archivsammlung bildet der Bestand von Anneliese und Ernst Rudolf Scherz. Das deutsche Ehepaar wanderte in den 1930er-Jahren nach Namibia aus und lebte bis Ende der 1970er-Jahre in Windhoek. Anneliese Scherz, eine professionell ausgebildete Fotografin, nahm an einigen Expeditionen teil und veröffentlichte ihre Arbeiten in Foto-Essays, Kalendern und Büchern. Ernst Rudolf Scherz, Geschäftsführer des Karakulzuchtvvereins und Felsbildforscher in Namibia, arbeitete mit Unterstützung seiner Frau über mehrere Jahre an einer schriftlichen und fotografischen Dokumentation der Felsbilder und Felsgrävuren Namibias.

Ihr umfangreiches Archiv setzt sich aus unterschiedlichen Materialien wie Schriftdokumenten (Manuskripte, Briefe, Notizen, Tagebücher usw.), Bilddokumenten (Negative, Dias, Fotoalben, lose Abzüge sowie Glas- und Metallplatten) und einem Film über Ernst Rudolf Scherz und seine Felsbildforschung zusammen. Einen ersten Teil des Schriftarchivs übergab Anneliese Scherz den BAB in den 1980er-Jahren. Weitere Teilsammlungen gelangten 1995 in die BAB, darunter die umfangreiche Bildsammlung. Der in den 1980er-Jahren archivierte Schriftbestand wurde – im Gegensatz zu später erfassten Teilbeständen – nicht in der FAUST-Datenbank erfasst, sondern wie damals üblich in einem gedruckten Findbuch katalogisiert. Dies hat zur Folge, dass die älteren Teilbestände nicht über die Datenbank recherchierbar sind und NutzerInnen das Findbuch konsultieren müssen. Für das Archiv stellt sich die Herausforderung, die Recherchierbarkeit trotz solcher historisch gewachsener uneinheitlicher Erfassungszustände sicherzustellen.

Besondere Überraschungen und Herausforderungen barg die Archivierung der in diesem Jahr bearbeiteten Restbestände an Bildmaterial, die lose in unterschiedlichen Mäppchen und Schachteln lagen. Eine dieser Schachteln veranschaulicht die inhaltliche und materielle Diversität des Scherz-Archivs besonders gut: Sie enthielt kleine, ausgeschnittene Schwarzweiss-Fotos, Porträts von Ernst Rudolf Scherz, Farbfotos seiner Nichte Mieke Bassermann, einen Brief von Annelieses Schwager betreffend der neuesten chemikalischen Zusammensetzung zur Entwicklung von Negativen, eine Skizze ihres Hauses in Windhoek, eine Einkaufsliste, eine Felsbildskizze sowie weitere Fotos. Ganz unten befand sich eine Metallplatte mit dem Porträt von Ernst Rudolf.

PA.138 ILSE STEINHOFF

Im Jahr 1963 unternahm die deutsche Fotografin und Fotojournalistin Ilse Steinhoff eine Reise durch Namibia. Nach ihrem Tod gelangten die Fotografien dieser Reise in den Besitz von Werner Tabel, der die Bilder 2010 dem Archiv der BAB übergab. Im ersten Halbjahr 2019 wurde



Porträt von Ernst Rudolf Scherz aus dem Teilnachlass PA.4.

Portrait of Ernst Rudolf Scherz, from the partial collection PA.4.

PA.4 ANNELIESE AND ERNST RUDOLF SCHERZ

A particularly large and varied archival holding is the Anneliese and Ernst Rudolf Scherz collection. The German couple emigrated to Namibia in the 1930s and lived in Windhoek until the late 1970s. Anneliese Scherz was a professional photographer. She participated in a number of expeditions and published her work in photo-essays, calendars and books. Ernst Rudolf Scherz, managing director of the Karakul Board of SWA and researcher of Namibian rock art, worked on a written and photographic documentation of Namibian rock art and rock engravings, a long-term project in which he was supported by his wife.

The extensive Scherz archive contains various materials such as written documents (manuscripts, letters, notes, diaries, etc.), image documents (negatives, slides, photo albums, loose prints, as well as glass and metal plates) and one film on Ernst Rudolf Scherz's rock art research. Anneliese Scherz bestowed the first section of their written papers to the BAB in the 1980s. Other sections joined the BAB collection in 1995, amongst them the extensive collection of images. The written papers that were archived in the 1980s were never catalogued in the FAUST database — unlike the sections that were acquired later — but were only made accessible through a printed finding aid, as was the norm at the time. As a result, the older sections are not searchable via the database and users have to consult the finding aid. The archive thus faces the challenge of ensuring searchability to its collections, despite the historical unevenness in the records.

The last parts of the Scherz image collection that needed to be archived were stored in various folders and boxes that bore some particular surprises and challenges for the archive team. One of the boxes demonstrates particularly well the diversity of content and materials enclosed in the Scherz collection: the box contained small, cut-out black-and-white photographs, portraits of Ernst Rudolf Scherz, colour photographs of his niece Mieke Bassermann, a letter of Anneliese's brother-in-law about the latest chemical composition for the development of negatives, a sketch of the Scherz house in Windhoek, a shopping list, a sketch of a rock painting, and a number of assorted photographs. At the very bottom lay a metal plate with the portrait of Ernst Rudolf.



PA.138 ILSE STEINHOFF

In 1963 the German photographer and photo-journalist Ilse Steinhoff travelled through Namibia. After her death Werner Tabel acquired her photographs, which he bestowed to the BAB archive in 2010. The collection was processed during the first half of 2019. It contains about 2000 images, amongst them 35 contact sheets with 543 glued-on small sized positives,

der Bestand erschlossen. Die Sammlung umfasst rund 2000 Bildträger, darunter 35 Kontaktabzugbögen mit 543 aufgeklebten, kleinformatigen Positiven, 103 lose Positive, 426 Negative und 1009 Diapositive. Die Negative und Diapositive befanden sich in beschrifteten Umschlägen mit Angaben zum Aufnahmehort der Bilder. Drei Listen mit Bildlegenden und einige Zeitungsausschnitte ergänzen das Bildmaterial.

Die Bilder wurden in der Datenbank FAUST katalogisiert. Jeder Umschlag erhielt einen Eintrag, versehen mit Schlagworten und weiteren Informationen. Ab Mitte Oktober wurden die Negative und Diapositive im Digital Humanities Lab der Universität Basel digitalisiert, während die Kontaktabzugbögen inhouse digitalisiert werden.

Steinhoffs Bilder umfassen eine grosse Bandbreite von Themen: Neben diversen Industriezweigen – so die Diamant- und Kupferminen in Oranjemund und Tsumeb, die Fischverarbeitung in Lüderitzbucht und Walvis Bay oder die Karakulzucht – hat sie mehrere Farmen, Missionsstationen und Schulen porträtiert sowie einige Landschafts- und zahlreiche Orts- und Strassenaufnahmen gemacht. Die qualitativ guten Reportagefotos sind damit für zahlreiche Forschungsfelder interessant. So trafen auch bereits kurz nach Ende der Katalogisierung die ersten Anfragen von Forschenden ein. Im Archiv selbst entsteht ein Working Paper, das den Archivierungsprozess und die Relevanz des Bestandes reflektiert und das im Laufe der Archivierung produzierte Wissen – etwa über den Entstehungskontext oder die Verwendung und Zirkulation der Bilder – festhält.

ERWERBUNGEN

Im Februar konnte der Archivbestand AA.12 Nachrichtenstelle Südliches Afrika (NaSA) durch weitere Unterlagen, die uns von der Mission 21 übergeben wurden, komplettiert werden. Im selben Monat ergänzten das Ehepaar Bruno und Heidemarie Bruderer-Rust das Personenarchiv Hans-Joachim Rust um einen Ordner mit Schriftdokumenten (v.a. Manuskripte und Zeitungsartikel).

Ursula Tröbst übergab dem Archiv im September zwei Fotoalben ihres Grossvaters Karl Exler mit Fotos zum Eisenbahnbau in Namibia (1911 bis ca. 1915). Fernand Haenggi ergänzte sein kunsthistorisches Dokumentationsarchiv (PA.156) im Laufe des Jahres durch kleinere Teilbestände.



Shoebox with slides and negatives, at the outset of the indexing, PA.138.

Schuhkarton mit Diapositiven und Negativen vor der Erschliessung, PA.138.

103 loose positives, 426 negatives and 1009 slides. The negatives and slides were stored in envelopes labelled with details of the places where the pictures had been taken. The collection also contained three lists of captions and several newspaper cuttings.

The images were catalogued in the FAUST database. Each envelope received its own entry, with keywords and other information. From mid-October the negatives and slides were digitalised at the Digital Humanities Lab of the University of Basel, whilst the contact sheets are being digitalised in-house.

Steinhoff's images span a wide variety of themes: apart from capturing diverse industries — such as diamond and copper mining at Oranjemund and Tsumeb, fish processing in Lüderitz and Walvis Bay and Karakul breeding — the images portray farms, mission stations and schools as well as landscapes and numerous towns and streets. The good quality travel photographs are therefore of interest for numerous research fields. Indeed, we received the first usage requests for this collection shortly after completing the cataloguing. In the archive a working paper is being produced which discusses the archiving process involved in cataloguing this collection and its relevance. It also documents the knowledge produced during the archiving process, for example regarding the contexts in which the images were taken, used and circulated.

ACQUISITIONS

In February we were able to complement our existing archival holding AA.12 Nachrichtenstelle Südliches Afrika (NaSA) with supplementary material bestowed to us by Mission 21. In the same month Bruno and Heidemarie Bruderer-Rust added a file of written documents (in particular manuscripts and newspaper articles) to the personal papers of Hans-Joachim Rust.

In September Ursula Tröbst donated two photo albums from her grandfather Karl Exler to the archive. The albums contain photographs on the building of the railways in Namibia (1911 to approx. 1915). During the course of the year Fernand Haenggi submitted supplementary materials to his art historical documentation archive (PA.156).

FOKUS

FOTOALBEN

Das Cover und die Auftaktseiten des diesjährigen Jahresberichts zeigen Seiten und Einbände von Fotoalben aus den Sammlungen der BAB. Die rund 80 Fotoalben in den Bildbeständen des BAB-Archivs wurden dieses Jahr erstmals systematisch digitalisiert. Seit einigen Jahren ist in der kulturwissenschaftlichen und historischen Forschung ein wachsendes Interesse an Fotoalben zu verzeichnen. Die Alben werden dabei als eigenständige Objekte begriffen, die mehr sind als die Summe der in ihnen enthaltenen Bilder. Ihre spezifischen Materialitäten, die Anordnungen von Bildern und Text und die in Alben erzeugten Narrative machen sie zu interessanten Quellen für das Verständnis historischer Bildpraktiken und Sichtweisen.

Das Digitalisierungsprojekt orientiert sich an diesen aktuellen Zugängen zu Fotoalben und versucht, der Materialität der Alben Rechnung zu tragen. Daher wurden nicht die Einzelbilder, sondern die ganzen Albumseiten, inklusive der Einbände und leeren Seiten, vollständig abfotografiert. In einem weiteren Schritt werden die einzelnen Albumseiten zu digitalen Alben zusammengefügt. Ziel der Digitalisierung ist es, den Zugang zu diesen Alben für die Forschung zu erleichtern, insbesondere für Forschende im südlichen Afrika. So können die entsprechenden Digitalisate Forschenden zur Verfügung gestellt werden, die nicht nach Basel ins Archiv kommen können. Von einer uneingeschränkten Online-Publikation wird hingegen abgesehen. Die Alben in der Sammlung der BAB entstanden im kolonialen Kontext Namibias des 19. und 20. Jahrhunderts und enthalten von kolonialen Machtverhältnissen geprägte Bilder und Narrative. Eine Online-Veröffentlichung der Alben würde zu einer erneuten Reproduktion und Verbreitung kolonialer Bilder beitragen. Daher werden im öffentlich zugänglichen Online-Archivkatalog lediglich einzelne, ausgewählte Album-Seiten oder Einbände verlinkt.

Die ältesten Alben stammen aus dem späten 19. und frühen 20. Jahrhundert. Sie wurden von Kolonialbeamten, Offizieren und Siedlern, die sich in Deutsch-Südwestafrika (Namibia) oder den portugiesischen Kolonien Angola und Mosambik aufhielten, als Erinnerungsalben angelegt. Spätere Alben aus den 1930er- bis 1970er-Jahren sind häufig thematisch angelegt, z.B. zu «Felsbildern», der Region «Ovamboland» oder zur «Loeb-Expedition». Zusammengestellt wurden diese Alben

von Siedlern oder Europäern, die sich aus beruflichen Gründen oder im Rahmen von (Forschungs-)Reisen zeitweilig in Namibia aufhielten. Dazu gehören auch die zahlreichen Alben des Fotografen-Ehepaars Anneliese und Ernst Rudolf Scherz, die seit den 1930er-Jahren über Jahrzehnte in Namibia lebten und sich an Forschungsreisen beteiligten.

Fotoalbum einer Forschungsreise von Ernst und Ruth Dammann, 1953/1954.

Photo album of a research trip by Ernst and Ruth Dammann, 1953/1954.



FOCUS

PHOTO ALBUMS

The cover and chapter openers of this year's annual report are illustrated with images of pages and photo album covers from various BAB photographic collections. This year the approximately 80 photo albums in the image holdings of the BAB archive were systematically digitalised for the first time. For some years now, there has been a growing interest in photo albums in cultural studies and history. Within this research, photographic albums are understood as objects that are more than the sum of the images they contain. An album's specific materiality, the arrangement of images and texts, and the narratives created within the album make them interesting sources for understanding historical image practices and perspectives.

The digitalisation project is oriented towards these current approaches to photo albums and attempts to take into account the materiality of the albums. Therefore, it was decided not to scan the individual images but rather each page, including the front cover and the empty pages. As a next step, the individual album pages were combined into digital albums. The aim of the digitalisation is, thus, to make access to these albums easier for researchers, in particular those from southern Africa. In this way researchers who cannot come to the archive in Basel can be granted access to the digitalised version. For now, the albums will not be made openly available online, however. The albums in the BAB collection were created in colonial Namibia during the nineteenth and twentieth centuries and contain images and narratives that were shaped by and reflect colonial power relations. An online publication of these albums could contribute to a further reproduction and dissemination of this colonial imagery. The publicly accessible online archive catalogue thus only contains links to select album pages or covers.

The oldest albums originate from the late nineteenth and early twentieth centuries. They were created as mementos by colonial functionaries, officers and settlers in German South West Africa (Namibia) and the Portuguese colonies of Angola and Mozambique. Albums from the 1930s to the 1970s, in contrast, are often structured thematically, focusing for example on "rock art", "Ovamboland" or the "Loeb expedition". The albums of this period were generally put together by settlers or Europeans who travelled through Namibia for shorter periods of time due to their work or for leisure or research trips. Amongst them are the numerous albums of the photographer couple Anneliese and Ernst Rudolf Scherz who lived in Namibia for



Photo albums from the BAB collections.

Fotoalben aus den Sammlungen der BAB.

Die Formenvielfalt reicht von klassischen Einstekkalben über eher schlichte, mit Schnur gebundene Hefte bis zu grossformatigen, mit Leder oder Textilien eingefassten Bänden. Viele Alben enthalten eine Mischung aus selbst produzierten oder gekauften Fotografien und Ansichtskarten, oft ergänzt durch diverse Textbeiträge wie handschriftliche Bildlegenden, eingeklebte Zeitungsartikel oder Bildlisten, sowie dekorative Elemente. Bei einzelnen Alben handelt es sich um Pensionierungsgeschenke einer Verwaltung oder Organisation. Die meisten Alben scheinen hingegen als privates «Erinnerungsgefäß» gedient zu haben oder wurden von den Fotografinnen zu Zwecken der Präsentation genutzt.

HEIDI BRUNNER, DAG HENRICHSEN, SUSANNE HUBLER, LISA ROULET

several decades from the 1930s onwards and participated in various research trips.

The albums show a wide variety of formats, ranging from the classic slip-in album to simple string-bound books to large-scale volumes bound in textile or leather. Many contain a mixture of self-produced or bought photos and post cards, often annotated by various texts and hand-written captions, glued-in newspaper articles or lists of images, as well as decorative elements. Several are gifts given by administrative offices or organisations to a staff member upon retirement. Most, however, seem to have acted as private memory-vessel or were used by photographers for presentation purposes.

HEIDI BRUNNER, DAG HENRICHSEN, SUSANNE HUBLER, LISA ROULET

Marschall.

ite 19.

Otjiwaro.

meru sind

48 Rapo-Negau
ins 257



BAB VERLAG
BAB PUBLISHING
HOUSE

BAB VERLAG

PETRA KERCKHOFF, JASMIN RINDLISBACHER, SARAH SCHWARZ

Der Verlag blickt auf ein produktives Jahr 2019 zurück. Im Mittelpunkt stand die intensive Arbeit am überarbeiteten Ausstellungskatalog zu afrikanischen Comics, *Kaboom!* Zudem konnten fast alle Verlagsreihen mit jeweils einem neuen Band fortgesetzt werden. Ein Drittel der Neuerscheinungen wurde ganz oder teilweise über Drittmittel finanziert.

PUBLIKATIONEN & BUCHVERNISSAGEN

Carl Schlettwein Lecture 2017

Mirjam de Bruijn: Digitalization and the Field of African Studies

- Erscheinungstermin: März 2019

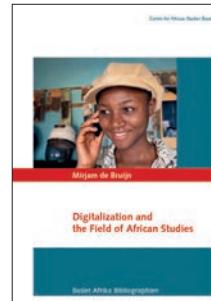
In *Digitalization and the Field of African Studies* fordert die Autorin Mirjam de Bruijn eine Neudeinition von Wissensproduktion unter Berücksichtigung der technologischen Entwicklungen im Bereich der Digitalisierung, um einen neuen «digital divide» zwischen Afrika und der westlichen Welt zu vermeiden.

Mirjam de Bruijn: *Digitalization and the Field of African Studies*.

Carl Schlettwein Lecture 12. 44 S., Illustrationen, Karten.

ISBN 978-3-905758-98-6, ISSN 2297-7058

eISBN 978-3-905758-99-3, eISSN 2297-704X



Renzo Baas: Fictioning Namibia as a Space of Desire

- Erscheinungstermin: April 2019

Die Dissertation *Fictioning Namibia as a Space of Desire. An Excursion into the Literary Space of Namibia During Colonialism, Apartheid and the Liberation Struggle* von Renzo Baas untersucht das Entstehen von literarischen Räumen durch fiktionale Literatur und deren Rolle bei der gewaltsgemten Aneignung fremder Territorien. Das Buch erschien in der Reihe Basel Southern African Studies (BSAS).

Eine Buchvernissage fand im Juli beim BIGSAS Festival Afrikanischer und Afrikanisch-Diasporischer Literaturen in Bayreuth statt.

Renzo Baas: *Fictioning Namibia as a Space of Desire. An Excursion into the Literary Space of Namibia During Colonialism, Apartheid and the Liberation Struggle*

Basel Southern Africa Studies 12. 286 S., Index.

ISBN 978-3-906927-08-4, ISSN 2296-6986

eISBN 978-3-906927-09-1, eISSN 2297-444X

BAB PUBLISHING HOUSE

PETRA KERCKHOFF, JASMIN RINDLISBACHER, SARAH SCHWARZ

The BAB Publishing House can look back on a very productive 2019. It worked intensively on the revised edition of the exhibition catalogue on African comics, *Kaboom!* In addition, a new volume was published in almost each of the publishing house's series. A third of the new publications were financed either in whole or in part by third-party funds.

PUBLICATIONS & BOOK LAUNCHES

Carl Schlettwein Lecture 2017

Mirjam de Bruijn: Digitalization and the Field of African Studies

- Date of publication: March 2019

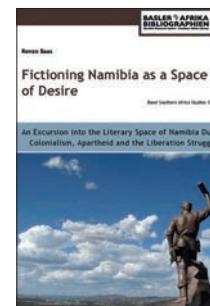
In *Digitalization and the Field of African Studies* author Mirjam de Bruijn argues for the need of a new definition of knowledge production, namely one that takes into account the technological developments in digitalisation, in order to avoid a new digital divide between Africa and the Western world.

Mirjam de Bruijn: *Digitalization and the Field of African Studies*.

Carl Schlettwein Lecture 12. 44p., illustrations, maps.

ISBN 978-3-905758-98-6, ISSN 2297-7058

eISBN 978-3-905758-99-3, eISSN 2297-704X



Renzo Baas: Fictioning Namibia as a Space of Desire

- Date of publication: April 2019

Renzo Baas's thesis *Fictioning Namibia as a Space of Desire: An Excursion into the Literary Space of Namibia during Colonialism, Apartheid and the Liberation Struggle* examines the emergence of literary spaces in fiction and their role in enabling the forceful appropriation of extraterritorial land. The book appeared in the Basel Southern African Studies (BSAS) series.

In July, a book launch took place at the BIGSAS Festival of African and African-Diasporic Literatures in Bayreuth.

Renzo Baas: *Fictioning Namibia as a Space of Desire. An Excursion into the Literary Space of Namibia During Colonialism, Apartheid and the Liberation Struggle*

Basel Southern Africa Studies 12. 286p., index.

ISBN 978-3-906927-08-4, ISSN 2296-6986

eISBN 978-3-906927-09-1, eISSN 2297-444XX

Thorsten Kern:**West Germany and Namibia's Path to Independence, 1969–1990**

- Erscheinungstermin: Juni 2019

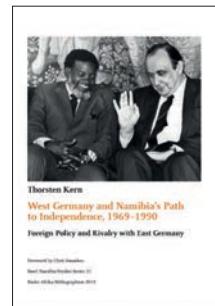
Die Studie *West Germany and Namibia's Path to Independence, 1969–1990. Foreign Policy and Rivalry with East Germany* von Thorsten Kern analysiert den Einfluss der rivalisierenden Beziehung zwischen Ost- und Westdeutschland auf die Aussenpolitik Westdeutschlands in Bezug auf Namibia. Das Buch erschien in der Reihe Basel Namibia Studies Series (BNSS).

Thorsten Kern: *West Germany and Namibia's Path to Independence, 1969–1990. Foreign Policy and Rivalry with East Germany*

Vorwort von Chris Saunders. Basel Namibia Studies Series 21, 284 S., Index.

ISBN 978-3-906927-16-9, ISSN 2234-9561

eISBN 978-3-906927-17-6, eISSN 2297-458X

**Tycho van der Hoog: Breweries, Politics and Identity**

- Erscheinungstermin: Oktober 2019

In seiner Masterarbeit *Breweries, Politics and Identity: The History Behind Namibian Beer* untersucht Tycho van der Hoog den Wandel namibischen Biers von der Ikone weisser Einwanderer zu einem Symbol einer unabhängigen namibischen Nation.

Im September bot der Namibia Research Day in Basel Gelegenheit, die Publikationen einem breiteren Publikum vorzustellen. Eine weitere Buchvernissage fand Mitte November beim Jahrestreffen der Maatschappij der Nederlandse Letterkunde in Leiden statt.

Eine Buchvernissage in Windhoek ist für 2020 geplant.

Tycho van der Hoog: *Breweries, Politics and Identity. The History Behind Namibian Beer*

Vorwort von Anne Mager. 128 S., Illustrationen.

ISBN 978-3-906927-12-1, eISBN 978-3-906927-13-8

Corinne Lüthy, Reto Ulrich, Antonio Uribe (Hg): Kaboom!

- Erscheinungstermin: Dezember 2019

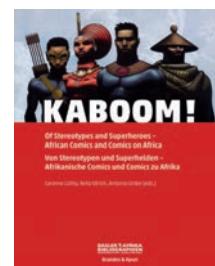
Der Ausstellungskatalog *Kaboom! Von Stereotypen und Superhelden – Afrikanische Comics und Comics zu Afrika* liegt nun in einer zweisprachigen, komplett überarbeiteten und erweiterten Neuauflage vor. Er analysiert die im westlichen Comic verwendeten, oftmals kolonialistisch geprägten und stereotypen Bildern des afrikanischen Kontinents und stellt ihnen ein breites Spektrum genuin afrikanischer Comic-Kunst gegenüber – von Superhelden- und Undergroundcomics bis hin zu solchen mit propagandistischem Inhalt oder mit Bildungsanspruch.

Corinne Lüthy, Reto Ulrich, Antonio Uribe (Hg.): *Kaboom!*

Von Stereotypen und Superhelden – Afrikanische Comics und Comics zu Afrika

Zweisprachige Ausgabe. 156 S., Illustrationen.

ISBN 978-3-906927-14-5, eISBN 978-3-906927-15-2

**Thorsten Kern:****West Germany and Namibia's Path to Independence, 1969–1990**

- Date of publication: June 2019

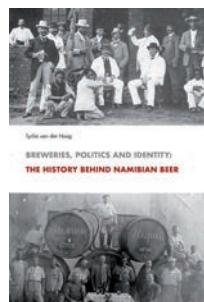
Thorsten Kern's study *West Germany and Namibia's Path to Independence, 1969–1990: Foreign Policy and Rivalry with East Germany* analyses the influence of the rivalry between East and West Germany on the latter's foreign policy towards Namibia. The book appeared in the Basel Namibia Studies Series (BNSS).

Thorsten Kern: *West Germany and Namibia's Path to Independence, 1969–1990. Foreign Policy and Rivalry with East Germany*

Foreword by Chris Saunders. Basel Namibia Studies Series 21, 284p., index.

ISBN 978-3-906927-16-9, ISSN 2234-9561

eISBN 978-3-906927-17-6, eISSN 2297-458X

**Tycho van der Hoog: Breweries, Politics and Identity**

- Date of publication: October 2019

In his master's thesis *Breweries, Politics and Identity: The History behind Namibian Beer* Tycho van der Hoog examines the transformation of Namibian beer from an icon of white settlers into a symbol of the independent Namibian nation.

In September, the Namibia Research Day in Basel offered the opportunity to present this book to a wider public. Another book launch took place in mid-November at the annual meeting of the Maatschappij der Nederlandse Letterkunde in Leiden.

A book launch in Windhoek is being planned for 2020.

Tycho van der Hoog: *Breweries, Politics and Identity. The History Behind Namibian Beer*

Foreword by Anne Mager. 128p., illustrations.

ISBN 978-3-906927-12-1, eISBN 978-3-906927-13-8

Corinne Lüthy, Reto Ulrich, Antonio Uribe (eds.): Kaboom!

- Date of publication: December 2019

The exhibition catalogue *Kaboom! Of Stereotypes and Superheroes — African Comics and Comics on Africa* is now available in a bilingual, completely revised and expanded new edition. It analyses the often colonially moulded stereotypical images of the African continent depicted in Western comics and contrasts these with a wide spectrum of genuine African comic-art — ranging from superhero and underground comics to those with propagandistic or educational content.

Corinne Lüthy, Reto Ulrich, Antonio Uribe (eds.): *Kaboom!*

Of Stereotypes and Superheroes — African Comics and Comics on Africa

Bilingual edition. 156p., illustrations.

ISBN 978-3-906927-14-5, eISBN 978-3-906927-15-2

Neuauflagen

Marion Wallace: Geschichte Namibias

Erneut wurden Exemplare des 2015 erschienenen Standardwerks zur Geschichte Namibias nachgedruckt. Die Publikation ist seit Juli wieder im südlichen Afrika erhältlich.

Marion Wallace: Geschichte Namibias. Von den Anfängen bis 1990

2015, 562 S., Illustrationen, Karten, Tabellen, Index.

ISBN 978-3-905758-41-2, eISBN 978-3-905141-68-9

Luregn Lenggenhager: Ruling Nature, Controlling People

Basel Namibia Studies Series

Der schnell vergriffene Band über die Verbindung zwischen Unabhängigkeitskampf und Naturschutz- und Entwicklungsprojekten in der Caprivi-Region wurde im Frühjahr nachgedruckt und ist wieder in unserem Webshop erhältlich.

Ein Book Launch mit dem Autor fand im Mai 2019 in den BAB statt.

Luregn Lenggenhager: Ruling Nature, Controlling People. Nature Conservation, Development and War in North-Eastern Namibia since the 1920s.

Einleitung von Maano Ramutsindela. Basel Namibia Studies Series 19.

266 S., Illustrationen, Karten, Tabellen, Index.

ISBN 978-3-905758-00-8, eISBN 978-3-905758-01-5

ISSN 2234-9561, eISSN 2297-458X

Ute Dieckmann: Hailom in the Etosha Region

Basel Southern African Studies

Der Longseller und erste Band der Reihe Basel Southern African Studies aus dem Jahr 2007 wurde nachgedruckt und ist seit März 2019 wieder über unseren Webshop erhältlich.

Ute Dieckmann: Hailom in the Etosha Region

A History of Colonial Settlement, Ethnicity and Nature Conservation

Einleitung von Robert Gordon. Basel Southern Africa Studies 1.

398 S., Illustrationen, Karten, Tabellen, Index.

ISBN 978-3-905758-00-9, ISSN 2296-6986

eISBN 978-3-905758-63-4, eISSN 2297-444X

Bennett Kangumu: Contesting Caprivi

Basel Namibia Studies Series

Die in der Schweiz vergriffene Dissertation über die koloniale und postkoloniale Geschichte des Caprivi in Namibia ist seit März 2019 wieder lieferbar.

Bennett Kangumu: Contesting Caprivi

A History of Colonial Isolation and Regional Nationalism in Namibia

Einleitung von Lazarus Hangula. Basel Namibia Studies Series 10.

320 S., Illustrationen, Karten, Tabellen, Index.

ISBN 978-3-905758-22-1, ISSN 2234-9561

eISBN 978-3-905758-46-7, eISSN 2297-458X

Reprints

Marion Wallace: Geschichte Namibias

Another reprint of this standard work on Namibian history from 2015 was issued. It is available again in southern Africa since July.

Marion Wallace: Geschichte Namibias. Von den Anfängen bis 1990

2015, 562p., illustrations, maps, tables, index.

ISBN 978-3-905758-41-2, eISBN 978-3-905141-68-9

Luregn Lenggenhager: Ruling Nature, Controlling People

Basel Namibia Studies Series

This book on the relationship between the liberation war and nature conservation and development projects in the Caprivi region was quickly sold out. A reprint was issued in spring, so that the volume is now available again in our webshop.

In May, the author was present for the book launch at the BAB.

Luregn Lenggenhager: Ruling Nature, Controlling People. Nature Conservation, Development and War in North-Eastern Namibia since the 1920s.

Introduction by Maano Ramutsindela. Basel Namibia Studies Series 19.

266p., illustrations, maps, tables, index.

ISBN 978-3-905758-00-8, eISBN 978-3-905758-01-5

ISSN 2234-9561, eISSN 2297-458X

Ute Dieckmann: Hailom in the Etosha Region

Basel Southern African Studies

This long-seller from 2007 and first volume in the Basel Southern African Studies series was reprinted. It has been available again via the webshop since March 2019.

Ute Dieckmann: Hailom in the Etosha Region

A History of Colonial Settlement, Ethnicity and Nature Conservation

Introduction by Robert Gordon. Basel Southern Africa Studies 1.

398p., illustrations, maps, tables, index.

ISBN 978-3-905758-00-9, ISSN 2296-6986

eISBN 978-3-905758-63-4, eISSN 2297-444X

Bennett Kangumu: Contesting Caprivi

Basel Namibia Studies Series

This thesis on the colonial and postcolonial history of the Caprivi region in Namibia, which was out of print in Switzerland, has been available again since March 2019.

Bennett Kangumu: Contesting Caprivi

A History of Colonial Isolation and Regional Nationalism in Namibia

Introduction by Lazarus Hangula

Basel Namibia Studies Series 10. 320p., illustrations, maps, tables, index.

ISBN 978-3-905758-22-1, ISSN 2234-9561

eISBN 978-3-905758-46-7, eISSN 2297-458X

MARKETING UND VERTRIEB

Vorschau 2020 und Gesamtkatalog 2019

Im Winter erschien die digitale Vorschau 2020, die Buchhandlungen, Bibliotheken und Leser über die kommenden Publikationsprojekte des Verlags informiert. Der aktualisierte Gesamtkatalog des BAB-Verlags erschien pünktlich zur European Conference on African Studies (ECAS) 2019 in Edinburgh im Juni.

Die digitale Vision des Gesamtkatalogs ist ebenso wie die Vorschau über die Verlagswebsite einsehbar: www.baslerafrika.ch.

Büchertische und Werbeaktionen

Regelmässig stellte das Verlagsteam bei Veranstaltungen, Ausstellungen und Workshops der BAB einen Büchertisch. Auch bei der ECAS in Edinburgh (Juni 2019) präsentierte der Verlag seine Publikationen einem interessierten Fachpublikum. Der BAB-Gesamtkatalog wurde zusammen mit einem Gutschein für den BAB-Büchertisch bei der Konferenz verteilt und lockte weitere Käufer an.

Im Rahmen einer studentischen Schreibübung an der Universität Zürich im Mai stellte Petra Kerckhoff bei einer Roundtable-Diskussion den BAB Verlag vor und beantwortete Fragen rund um die Lektoratsarbeit.

Im November präsentierte Jasmin Rindlisbacher bei einer Veranstaltung des Buchclubs Basel ausgewählte Publikationen des Verlags und informierte über das Dokumentationszentrum BAB.

Wie in den Jahren zuvor wurden Werbeflyer im PDF-Format für die Autoren erstellt, die sie nach Erscheinen der jeweiligen Publikationen in ihren Netzwerken verteilen konnten.

Vertriebspartner

Auch in diesem Jahr sorgte Namibia Book Market (NBM) durch professionelle Distributionsarbeit für sehr gute Verkaufszahlen.

Die anfänglichen Probleme, unsere Bücher in Südafrika zur Verfügung zu stellen, konnten dank der neuen Kooperation mit der Print-on-demand-Druckerei Bidvest Data in Kapstadt gelöst werden. Die Zusammenarbeit mit unserem südafrikanischen Vertriebspartner Sula Book Distributors verlief daraufhin im zweiten Halbjahr reibungslos.

Das African Books Collective (ABC) vertrat den Verlag und seine Publikationen bei marktrelevanten Veranstaltungen wie z.B. den Buchmessen in London und in Frankfurt sowie der Jahrestagung der African Studies Association (ASA) in den USA.

Um für den Ausstellungskatalog *Kaboom!* die grösstmögliche Sichtbarkeit in deutschen und österreichischen Buchhandlungen zu gewährleisten, sind wir erneut eine Vertriebskooperation mit dem Verlag Brandes & Apsel eingegangen.

Der Verlag bedankt sich bei seinen Vertriebspartnern ganz herzlich für die gute Zusammenarbeit.

MARKETING, SALES AND DISTRIBUTION

Preview 2020 and full catalogue 2019

In winter the BAB Publishing House issued its digital preview for 2020, in order to inform book shops, libraries and readers on the upcoming publications. The updated full catalogue of the BAB-Publishing House appeared in time for the 2019 European Conference on African Studies (ECAS) that took place in Edinburgh in June.

The digital versions of the full catalogue and the preview can be consulted on the publisher's webpage: www.baslerafrika.ch.

Book tables and advertising campaigns

The publishing house's team regularly organised book tables at the various events, exhibitions and workshops run by the BAB. It also presented its publications to an interested academic audience at the ECAS that took place in Edinburgh in June 2019. The BAB catalogue and vouchers for the BAB book table were distributed among conference participants and helped attract buyers to the table.



Jasmin Rindlisbacher und Autor Renzo Baas bei der ECAS in Edinburgh.

In May, as part of a writing seminar at the University of Zürich, Petra Kerckhoff introduced the BAB Publishing House and answered questions on the tasks of an editor during a roundtable discussion.

In November, Jasmin Rindlisbacher presented a selection of publications at an event organised by the Buchclub Basel and informed the participants about the Documentation Centre BAB.

As in previous years, authors were provided with flyers advertising their book which they could distribute in their social networks.

Sales and distribution partners

As in previous years, Namibia Book Market (NBM) ensured very good sales figures with its professional distribution work.

The initial problems of making our books available in South Africa were solved through a new cooperation agreement with the print-on-demand printer Bidvest Data in Cape Town. The cooperation with our South African distribution partner Sula Book Distributors ran smoothly during the second half of the year.

The African Books Collective (ABC) represented the publishing house and its publications at various market-relevant events, such as the book fairs in London and Frankfurt and the annual conference of the African Studies Association (ASA) in the USA.

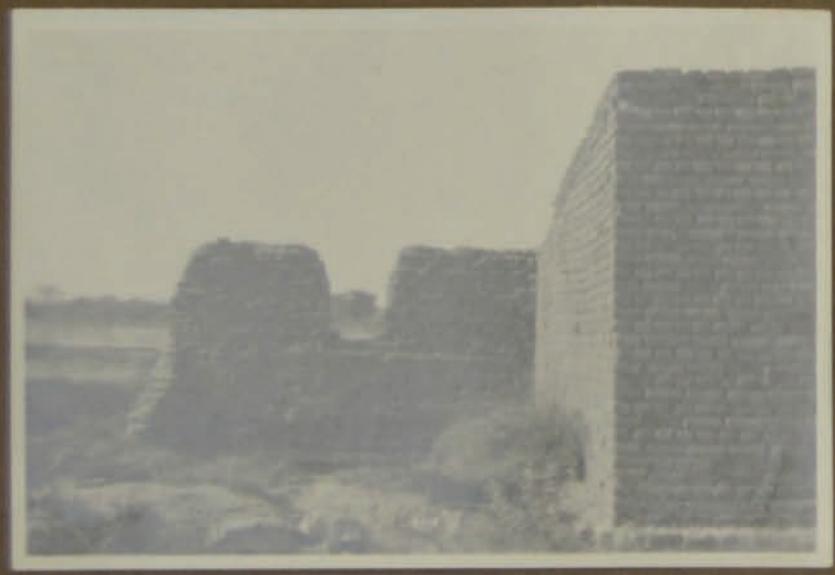
To ensure the widest possible exposure of the *Kaboom!* exhibition catalogue in the German and Austrian book trade, we again entered into a sales and distribution agreement with the publishing house Brandes & Apsel.

The BAB Publishing House expresses its sincere thanks to all its sales and distribution partners for the good cooperation.

G06_0110



G06_0111



G06_0113

**MITARBEITERINNEN
UND MITARBEITER
STAFF MEMBERS**

81

2019 arbeiteten für die Carl Schlettwein Stiftung 16 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in fester Anstellung, in befristeten Projektstellen waren zwei weitere beschäftigt. Ausserdem wurden im Verlauf des Jahres zwei Vollzeit-Praktika absolviert. Allen Beschäftigten der Carl Schlettwein Stiftung sei für ihre engagierte Mitarbeit, ihren Einsatz und ihre Begeisterung gedankt, mit der sie zur Entwicklung der Stiftungstätigkeit und der Basler Afrika Bibliographien beigetragen haben.

Katrin Müller, die die BAB seit Jahren immer wieder in Projektstellen unterstützt hat, übernahm von Februar bis Juli eine Mutterschaftsvertretung in der Bibliothek. Hossein Heidari hat als Medienwissenschaftler und erfahrener Fotograf bereits an verschiedenen (Lehr-)Veranstaltungen der BAB engagiert mitgewirkt und arbeitet seit Juni bis Anfang 2020 im Archiv zu historischen Fotoalben bei den BAB.

Simon Schaub kam auf Anfrage der Abteilung Mikrografie des Bürgerspitals Basel zu uns. Er absolvierte bis März 2019 ein siebenmonatiges Praktikum in den BAB, bei dem er mit allen Arbeits- und Katalogisierungsschritten des Archivs vertraut gemacht und in die Bibliothek eingeführt wurde. Das Praktikum diente ihm als Nachweis für seine Abschlussprüfung zum Fachmann Information und Dokumentation.

Tebuho Winnie Kanyimba war ab September 2019 für vier Monate als Praktikantin bei den BAB tätig. Sie erhielt eine fundierte Einführung in die Archivarbeit und -katalogisierung und bearbeitete digitalisierte Teilbestände von Dias zu Namibia im Damman-Archiv. Zur Hälfte absolvierte sie ihr Praktikum im Museum der Kulturen Basel, wo sie die ethnografischen und fotografischen Objekte zu Namibia systematisch erfasste.

In 2019 sixteen staff members worked in permanent positions for the Carl Schlettwein Foundation and two in temporary project-based positions. Two full-time internships were completed during the course of the year. We sincerely thank all of the Foundation's staff members for their dedication, commitment and enthusiasm: they contributed significantly to furthering the Foundation's and the Basler Afrika Bibliographien's mission.

From February to July Katrin Müller, who has regularly supported the BAB in the past on a project-based level, covered for a library staff member who was on maternity leave. Hossein Heidari — a media scientist and experienced photographer who has previously keenly contributed to various academic and public events by the BAB — worked on the BAB's historic photo albums from June 2019 to early 2020.

Simon Schaub was referred to us by the micrography section of the Bürgerspital Basel. He completed a seven-month internship at the BAB (which ended in March 2019) during which he was introduced into all work and cataloguing processes in the archive and the library. The internship fulfilled a requirement to achieve the qualification of specialist in information and documentation.

From September 2019 onwards, Tabuho Winnie Kanyimba completed a four-month internship at the BAB. She received a well-grounded introduction into archival work and cataloguing and processed sections of the digitalised slides on Namibia in the Damman collection. The second part of her internship was completed at the Museum der Kulturen Basel where she systematically recorded all ethnographic and photographic objects on Namibia in the museum's holdings.

KURZPORTRÄTS

Luccio Schlettwein, dipl. phil. II, Chartered Financial Analyst, ist Stiftungsrat und leitet die Geschäfte der Carl Schlettwein Stiftung als Delegierter des Stiftungsrates.

Pierrette Schlettwein, Mitglied des Stiftungsrates.

Christian Vandersee, Executive MBA, lic. theol., Journalist und Musiker, ist geschäftsführender Leiter der Basler Afrika Bibliographien.

Heidi Brunner, lic.phil.I, Mitarbeiterin im Archiv seit März 2018. Im Herbstsemester 2019 Lehrbeauftragte am Departement Geschichte der Universität Basel.

Hossein Heidari, MA, seit Juni 2019 Projekt-Mitarbeiter zu Fotobeständen im Archiv. Dissertationsprojekt in Medienwissenschaften zum post-revolutionären iranischen Film an der Universität Basel.

Dag Henrichsen, Dr. phil., Mitarbeiter seit 1995, verantwortlich für Akademische Beziehungen und Sonderprojekte der BAB. Mitarbeit im Archiv. Im Herbstsemester 2019 Lehrbeauftragter am Departement Geschichte der Universität Basel. Mitglied der Forschungsgruppe «Space in Time», Zentrum für Afrikastudien Basel.

Susanne Hubler Baier, lic.phil.I, wissenschaftliche Bibliothekarin, Mitarbeiterin seit 1999, leitet den Bereich Archiv und Dokumentation. Im Herbstsemester 2019 Lehrbeauftragte am Departement Geschichte der Universität Basel.

Daniel Hürzeler, seit 2010 Assistent der Geschäftsleitung der Carl Schlettwein Stiftung.

Petra Kerckhoff, MA, seit 2007 Mitarbeiterin, leitet den Verlag.

Jürg Kissling, stud. MA, seit 2013 Mitarbeiter im Archiv und IT-Supporter. Er studiert an der Universität Basel Sprache und Kommunikation und hat 2019 eine Zertifizierung in Information Processing & Management für die BAB abgeschlossen.

Corinne Lüthy, MA, seit 2013 Mitarbeiterin der Bibliothek mit den Arbeitsschwerpunkten Katalogisierung und Beschlagwortung für Monographien, Plakate, Kalender und Film. Sie betreut die Ton- und Zeitungssammlung.

SHORT PORTRAITS

Luccio Schlettwein, dipl. phil. II, Chartered Financial Analyst, is a member of the Board of Trustees and is delegated by the Board to manage the Carl Schlettwein Foundation.

Pierrette Schlettwein, member of the Board of Trustees.

Christian Vandersee, Executive MBA, lic. theol., journalist and musician, is the managing director of the Basler Afrika Bibliographien.

Heidi Brunner, lic.phil.I, staff member in the archive since March 2018. During the 2019 autumn semester she lectured at the University of Basel's Department of History.

Hossein Heidari, MA, has worked on a project on the photographic collections in the archive from June 2019. He is preparing a dissertation on post-revolutionary film in Iran, to be submitted in media studies at the University of Basel.

Dag Henrichsen, PhD, staff member from 1995, responsible for academic relations and special projects at the BAB. He works in the archive. During the 2019 autumn semester he lectured in the history department of the University of Basel. He is a member of the research group "Space in Time" at the Centre for African Studies Basel.

Susanne Hubler Baier, lic.phil.I, scientific librarian, staff member since 1999, head of archive and documentation. During the 2019 autumn semester she lectured in history at the University of Basel.

Daniel Hürzeler, assistant to the managing director of the Carl Schlettwein Foundation since 2010.

Petra Kerckhoff, MA, staff member since 2007, head of the publishing house.

Jürg Kissling, MA student, staff member since 2013, works in the archive and as IT supporter. He studied languages and communication at the University of Basel and completed a certification in Information Processing & Management for the BAB.

Corinne Lüthy, MA, staff member since 2013. She works in the library, focusing on cataloguing and keywording of monographs, posters, calendars and film. She is responsible for the audio and newspaper collections.

Katrin Müller, stud. MA, bis August 2019 Mitarbeiterin der Bibliothek.

Karin Riebel, kaufmännische Mitarbeiterin, leitet seit 2001 das Sekretariat und den Empfang und nimmt darüber hinaus zahlreiche weitere administrative und organisatorische Aufgaben wahr.

Jasmin Rindlisbacher, MA, Mitarbeiterin seit 2012, arbeitet im Verlag seit 2014. Darüber hinaus zuständig für die BAB online-Kommunikation.

Lisa Roulet, stud. MA, seit Januar 2018 BAB-Mitarbeiterin im Archiv.

Sarah Schwarz, MA, seit 2011 Mitarbeiterin im Verlag.

Otto Strassen, Informatiker, seit 2010 Mitarbeiter, zuständig für die Server-Infrastruktur und IT.

Reto Ulrich, lic. phil. I, MAS Archiv-, Bibliotheks- und Informationswissenschaften, seit 2007 Mitarbeiter der Bibliothek mit den Arbeitsschwerpunkten Zeitschriften, Landkarten und der Datenbanksoftware FAUST. Co-Leiter der Abteilung Bibliothek und Sammlungen und Betreuer der Hans Werner Debrunner-Sammlung. Betreut die BAB-Webseite.

Antonio Uribe, lic. phil. I, UP Papierkurator, seit 1999 Mitarbeiter der Bibliothek mit Arbeitsschwerpunkten Plakate und Rara. Co-Leiter der Abteilung Bibliothek und Sammlungen und zuständig für den Einkauf der Bücher.



Hintere Reihe (vlnr):
Jürg Kissling, Otto
Strassen, Susanne
Hubler, Dag Henrichsen,
Antonio Uribe, Luccio
Schlettwein, Jasmin
Rindlisbacher, Petra
Kerckhoff.

Front row (fltr):
Tebuho Winnie Ka-
nyimba, Heidi Brunner,
Pierrette Schlettwein,
Corinne Lüthy, Lisa
Roulet, Karin Riebel,
Christian Vandersee,
Sarah Schwarz.

Katrin Müller, MA student, staff member in the library until August 2019.

Karin Riebel, business administrator, manages the BAB's office and the reception since 2001 and is responsible for numerous additional administrative and organisational tasks.

Jasmin Rindlisbacher, MA, staff member since 2012, has been working in the publishing house since 2014. She is also responsible for the BAB's online communication.

Lisa Roulet, MA student, BAB staff member in the archive since January 2018.

Sarah Schwarz, MA, staff member in the publishing house since 2011.

Otto Strassen, IT specialist, staff member since 2010, responsible for the server infrastructure and IT.

Reto Ulrich, lic. phil. I, MAS in Archival, Library and Information Science, staff member since 2007. He works in the library, focusing on periodicals, maps and the FAUST database software. Co-head of the library and collections department and in charge of the Hans Werner Debrunner collection. He is responsible for the BAB webpage.

Antonio Uribe, lic. phil. I, UP in Rare Book Librarianship, staff member since 1999. He works in the library, focusing on posters and rare books. Co-head of the library and collections department and responsible for the acquisition of books.

VERÖFFENTLICHUNGEN, VORTRÄGE, LEHRE

Veröffentlichungen und Vorträge im Rahmen der BAB sind u.a. in den Rubriken Verlag und Öffentlichkeit und Partner aufgeführt.

Dag Henrichsen:

- «Cape Cross? Afrikanische Ortsgeschichte_n», in *Historische Urteils-kraft. Magazin des Deutschen Historischen Museums*, 2019, 1, S. 86–90.
- «Koloniale Wissensgeschichte(n)», Rezension zu Christiane Bürger: «Deutsche Kolonialgeschichte(n). Der Genozid in Namibia und die Geschichtsschreibung der DDR und BRD», in *Neue Politische Literatur*, 2018, 3, S. 474–6.
- «Nachruf. Sonja Speeter-Blaudszun (1960–2018)», in *Anthropos*, 2019, 2, S. 563f.
- «Namibia. A Historical and Contemporary Look at LGBTQ Issues», in *Global Encyclopedia of Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, and Queer (LGBTQ) History*, 2019, S.115–8.
- «Freiheit? Panafrikanische und nationale Bewegungen in Afrika», Vortrag, Volkshochschule Zürich, 22. Januar 2019.
- «Restitution: a Recent Phenomenon? Colonial Human Remains Violations, Traditions of Protest and Histories of Restitution Claims in Late 19th Century Namibia», Vortrag, Basel, 28. Februar 2019.
- «Scripts of Biography: Colonial Archives and Biographical Experience in the Lives of a Racialised Family in Namibia, 1880s–1920s», Vortrag, North Eastern Workshop on Southern Africa, Burlington Vermont, 27. April 2019.
- «Why Only Museum Collections? Towards Broader Concepts of (Colonial) African Heritage Collections», Vortrag mit Reto Ulrich, Restitution Workshop, Basel, 8. Mai 2019.
- «The Colonial Darkroom: Negative Film Strips, Contact Sheets and Portraiture», Vortrag ECAS, Edinburgh, 13. Juni 2019.
- «Narrating Germans in Namibia. Herero Orature and Codes of Coloniality», Vortrag, Deutsches Literaturarchiv Marbach, 6. September 2019.
- «Man muss eben Alles sammeln»: Afrikanische Bruchstücke in kolonialen Sammlungsinstitutionen, Widerstand und Restitution, Vortrag, Weltkulturen Museum, Frankfurt, 9. Oktober 2019.

Susanne Hubler Baier:

- «Loose Ends in an Archive: «Ethnographic Objects» and Photographic Collections», Vortrag mit Lisa Roulet, Restitution Workshop, Basel, 8. Mai 2019.

PUBLICATIONS, LECTURES, COURSES

Publications and Presentations in the context of the BAB are listed, among others, in the sections for the publishing house and publicity and partners.

Dag Henrichsen:

- “Cape Cross? Afrikanische Ortsgeschichte_n”, in *Historische Urteils-kraft. Magazin des Deutschen Historischen Museums*, 2019, 1, p. 86–90.
- “Koloniale Wissensgeschichte(n)”, Review of Christiane Bürger: “Deutsche Kolonialgeschichte(n). Der Genozid in Namibia und die Geschichtsschreibung der DDR und BRD”, in *Neue Politische Literatur*, 2018, 3, p. 474–6.
- “Nachruf. Sonja Speeter-Blaudszun (1960–2018)”, in *Anthropos*, 2019, 2, p.563f.
- “Namibia. A Historical and Contemporary Look at LGBTQ Issues”, in *Global Encyclopedia of Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, and Queer (LGBTQ) History*, 2019, p.115–8.
- “Freiheit? Panafrikanische und nationale Bewegungen in Afrika”, Lecture, Volkshochschule Zurich, 22 January 2019.
- “Restitution: a Recent Phenomenon? Colonial Human Remains Violations, Traditions of Protest and Histories of Restitution Claims in Late 19th Century Namibia”, Lecture, Basel, 28 February 2019.
- “Scripts of Biography: Colonial Archives and Biographical Experience in the Lives of a Racialised Family in Namibia, 1880s–1920s”, Lecture, North Eastern Workshop on Southern Africa, Burlington Vermont, 27 April 2019.
- “Why Only Museum Collections? Towards Broader Concepts of (Colonial) African Heritage Collections”, Lecture with Reto Ulrich, Restitution Workshop, Basel, 8 May 2019.
- “The Colonial Darkroom: Negative Film Strips, Contact Sheets and Portraiture”, Lecture ECAS, Edinburgh, 13 June 2019.
- “Narrating Germans in Namibia. Herero Orature and Codes of Coloniality”, Lecture, Deutsches Literaturarchiv Marbach, 6 September 2019.
- “Man muss eben Alles sammeln”: Afrikanische Bruchstücke in kolonialen Sammlungsinstitutionen, Widerstand und Restitution, Lecture, Weltkulturen Museum, Frankfurt, 9 October 2019.

Susanne Hubler Baier:

- “Loose Ends in an Archive: «Ethnographic Objects» and Photographic Collections”, Lecture with Lisa Roulet, Restitution Workshop, Basel, 8 May 2019.

Lisa Roulet:

- «Loose Ends in an Archive: ‘Ethnographic Objects’ and Photographic Collections», Vortrag mit Susanne Hubler Baier, Restitution Workshop, Basel, 8. Mai 2019.
- Lunchtalk «Ethnographic Artefacts in the Archives», Vortrag mit Nashilongweshipwe Mushaandja und Tebuho Winnie Kanyimba, Basel, 16. Juli 2019.
- «Inheritance of Cultural Heritage and International Promotion», Roundtable Discussion, Shanghai East China Normal University, 15. April 2019.
- «Family Archives and Public History: A Discussion of the Potential of Family Archives Along the Exhibition ‘Usakos – Photographs beyond Ruins’», Vortrag mit Giorgio Miescher und Robert Chalden Sabab, Workshop, Shanghai East China Normal University, 15. April 2019.
- «Behind the Scenes: The Ethics of Historical Research», Vortrag mit Giorgio Miescher und Robert Chalden Sabab, Workshop, Shanghai East China Normal University, 17. April 2019.

Reto Ulrich:

- «Why only Museum Collections? Towards Broader Concepts of (Colonial) African Heritage Collections», Vortrag mit Dag Henrichsen, Restitution Workshop, Basel, 8. Mai 2019.

Antonio Uribe:

- «Kaboom! Afrikanische Comics und Comics zu Afrika». Vortrag, Linden-Museum Stuttgart, 15. September 2019.

Lisa Roulet:

- “Loose Ends in an Archive: ‘Ethnographic Objects’ and Photographic Collections”, Lecture with Susanne Hubler Baier, Restitution Workshop, Basel, 8 May 2019.
- Lunchtalk “Ethnographic Artefacts in the Archives”, Lecture with Nashilongweshipwe Mushaandja and Tebuho Winnie Kanyimba. Basel, 16 July 2019.
- “Inheritance of Cultural Heritage and International Promotion”, Roundtable Discussion, Shanghai East China Normal University, 15 April 2019.
- “Family Archives and Public History: A Discussion of the Potential of Family Archives Along the Exhibition ‘Usakos – Photographs beyond Ruins’”, Lecture with Giorgio Miescher und Robert Chalden Sabab, Workshop, Shanghai East China Normal University, 15 April 2019.
- “Behind the Scenes: The Ethics of Historical Research”, Lecture with Giorgio Miescher und Robert Chalden Sabab, Workshop, Shanghai East China Normal University, 17 April 2019.

Reto Ulrich:

- “Why only Museum Collections? Towards Broader Concepts of (Colonial) African Heritage Collections”, Lecture with Dag Henrichsen, Restitution Workshop, Basel, 8 May 2019.

Antonio Uribe:

- “Kaboom! Afrikanische Comics und Comics zu Afrika”. Lecture, Linden-Museum Stuttgart, 15 September 2019.

IMPRESSUM / IMPRINT

Der Jahresbericht wurde von den MitarbeiterInnen der BAB zusammengestellt /
The Annual Report was compiled by
the staff members of the BAB.

Englische Übersetzung / English translations:
Caroline Jeannerat (Johannesburg)

Grafisches Konzept / Graphic Design:
Sibylle Ryser (Basel)

Layout:
Petra Kerckhoff (Basel)

Druck / Print:
Typoprint (Windhoek)

© Basler Afrika Bibliographien
ISSN 1424-2931

BILDNACHWEIS / PICTURE CREDITS

Umschlag und Auftaktseiten / Cover and section starts

Aus der der BAB-Archivsammlung digitalisierter
Fotoalben / From the BAB archive collection of
digitised photo albums:

Umschlag / Cover: Photo album of a research trip
by Ernst and Ruth Dammann, 1953/1954. BAB
Archive PA.39, D81.

S./pp. 4-5: Photo albums from the BAB photo-
graphic collection.

S./pp. 16-17: Welwitschia in the album of the
"Namib Desert Expedition", gift from Willy
Giess to Bernard Carp, 1959. BAB Archive PA.72,
BPA.72_001_0048.

S./pp. 26-27: Album "Band 28 Kaokofeld" with list
of contents and textile cover, Anneliese and Ernst
Rudolf Scherz, 1960. BAB Archive PA.4, S040.

S./pp. 44-45: Photo album by Andreas Wackwitz,
1933-1939. BAB Archive PA.30, W03.

S./pp. 58-59: Photo albums from the BAB photo-
graphic collection.

S./pp. 70-71: Album "Band 25" with list of contents
and textile cover, Anneliese and Ernst Rudolf
Scherz, 1953. BAB Archive PA.4, S039, DSC_0399.

S./pp. 80-81: Photo album by Fritz Gaerdens. o. J.
BAB Archive PA.1, G06.

All photo album pictures were taken by Hossein
Heidari.

Restliche Fotografien / Other Photographs

S./p. 7: CSS Archiv / CSF Archive

S./p. 11: Nives Staehelin, CSS Archiv / CSF Archive

S./pp. 12, 15: Hossein Heidari, CSS Archiv / CSF
Archive

S./pp. 21, 25, 30, 62, 63, 65, 66, 67, 86: Hossein
Heidari, BAB Archiv / BAB Archive

S./pp. 23, 24, 33, 34, 41, 47, 51, 52, 79: BAB Archiv /
BAB Archive

S./p. 48: Cary Whittier, BAB Archiv / BAB Archive